

華僑日報

中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一二〇號

香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
號五八二八第
第壹卷第貳千零九號
三〇〇〇字每行
日九紙出日今
依羅理理司總
一八〇九三二號
七三〇八八號
下樓行銀入匯港香
樓三號七四三號
號六九九二九號

沙達宣佈萬斯赴耶路撒冷

參加以埃會議

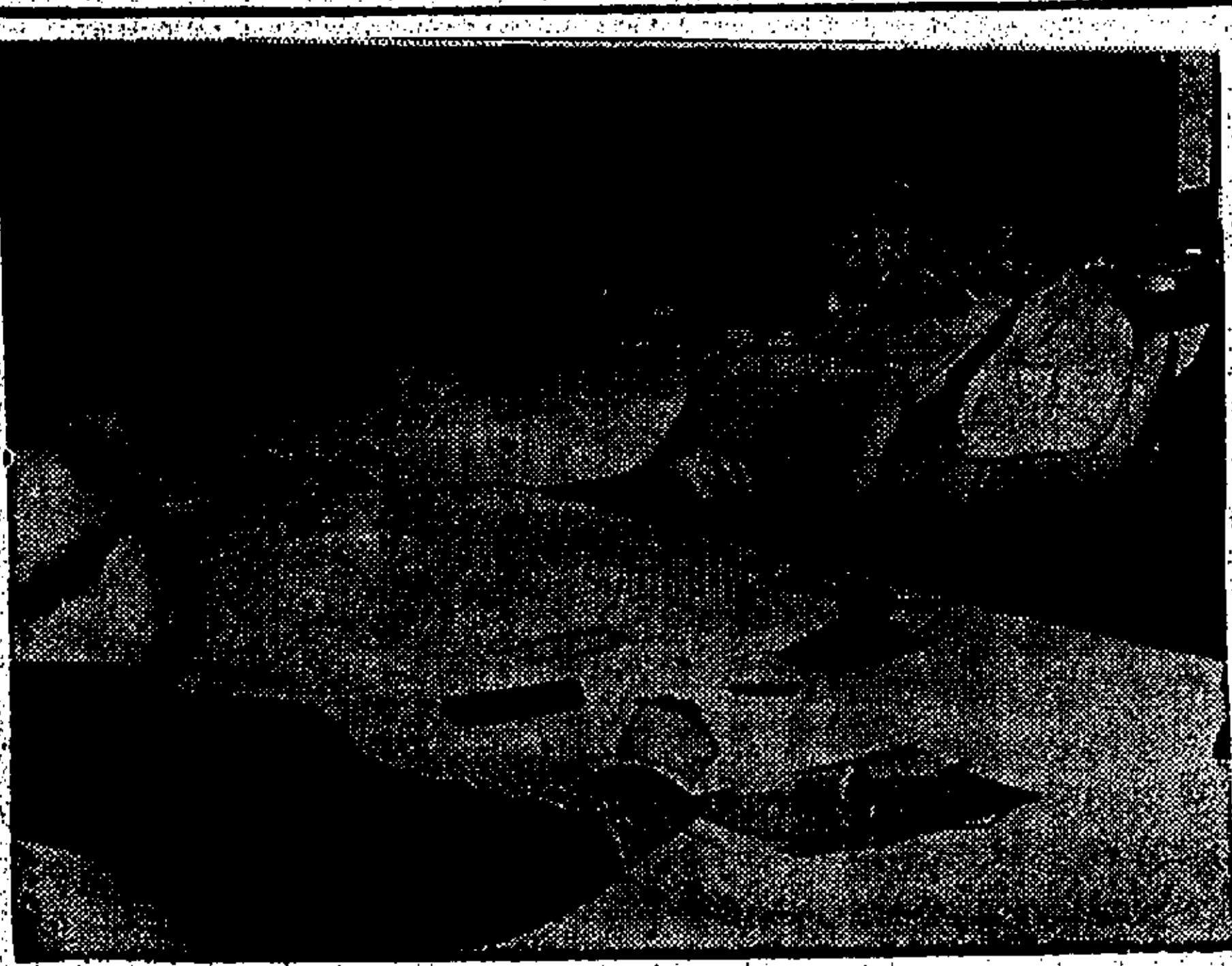
以埃會議改期明日在耶舉行 因發生歧見萬斯突延期出國

【本報訊】沙達總統於十五日宣佈，萬斯將延期出國，參加在耶路撒冷舉行的以埃會議。沙達總統在宣佈時表示，萬斯將延期出國，是因為在耶路撒冷舉行的以埃會議，目前尚存在一些分歧，需要進一步協商。沙達總統表示，他將繼續與萬斯保持聯繫，並希望雙方能夠在最短時間內達成協議，以便萬斯能夠如期出國參加會議。

以色列修訂議程 提交埃及代表

縮短雙方距離

【本報訊】以色列政府於十五日宣佈，將向埃及代表提交一份修訂後的議程，以縮短雙方在和平談判中的距離。以色列政府表示，這份修訂後的議程，是在與埃及代表進行了多次溝通後，根據雙方的意見進行的修訂。以色列政府希望，這份修訂後的議程，能夠為雙方的和平談判提供一個新的起點，並最終達成和平協議。



春節書畫展覽

集古齋舉辦 (一月十四日至二十八日)
歡迎參觀 地址：中環德輔道中廣南大廈一樓

適應對外貿易需要 大陸加速建設海港

【本報訊】中國大陸政府為適應對外貿易的需要，正加速建設海港。據悉，中國大陸政府已批准了多個海港建設項目，包括在廣東、福建、浙江等地建設新的海港。這些海港的建設，將有助於提高中國大陸的對外貿易能力，並促進經濟的發展。

出指斯希相首前英 敗失運和達沙如 聯蘇助求將聯阿

【本報訊】前英國首相希斯於十五日指出，阿拉伯國家在與以色列的衝突中，曾尋求蘇聯的援助，但最終未能成功。希斯表示，阿拉伯國家在尋求蘇聯援助時，曾向蘇聯政府提出了一系列要求，但蘇聯政府最終並未滿足這些要求。希斯認為，阿拉伯國家在與以色列的衝突中，應該尋求和平解決，而不是尋求外部援助。

清貨大減價

即日起

—大贈送—
購貨滿一百元即送麻布印花巾一條
多買多送

汕頭有限公司

七十一一年老字號

● 專營中國名貴抽紗綉花·檯布·衣蓆·枕袋等 ●

門市部
中環德輔道中四十五至五十六號東巷地下
電話：(五)二二二八六〇

倚雲閣

堅尼地道54,56號

倚山面海
雲出高閣

半山豪華花園住宅

一流地點，一流設備
九龍全景，一覽無遺

只售五十餘萬起

建至天面

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253003 (8線)

荃運工業中心

荃沙咀道44地段
近地下鐵總站

第二期，提前出售

第一期 已建至二樓
每單位由十五萬餘元起
只付三成，即可入伙，可分長期付款
由1,554呎至11,752呎

新地價，每呎須售\$130
現照舊地價
每呎仍售 90 餘元起

獨立廁所，適合各行各業

怡華置業有限公司
香港荃灣新街順利大廈97室
電話：5-229162 (四線)

益新置業有限公司
皇后大道中33號萬邦行頂樓
電話：5-253003 (八線)

地盤售樓處 電話：12-431375 (假日照常辦公)

大華飯店

大華飯店
發財春茗
團年飯
大華飯店
訂座一流

尖沙咀

毓成大廈

跑馬地毓秀街1-9號

平通跑馬地

住宅每單位1118呎
售37萬餘元起

特價出售 二成入伙
旺舖四間 特價租售
15年付款 平過交租

電話：5-229162 5-441994
5-750695 (地盤)

山勝洋樓

跑馬地山村道18-20號

平通跑馬地

每單位750呎
售25萬餘元起

高尚洋樓 兩廳兩房
特價八五 二成入伙
15年付款 平過交租

電話：5-229162 5-730750
(地盤)

碧霞閣

Le Salle Heights

三房兩廳兩房
兩廳兩房
兩廳兩房
兩廳兩房

華懋集團 5-258251

美國憂慮共黨勢力滲透西歐國家

危及和平安全

共黨正在義法西三國活動

【中央社華盛頓十五日電】美國政府最近發表聲明，指責共產黨勢力正積極滲透西歐各國，並威脅世界和平與安全。聲明指出，共產黨在義大利、法國及西班牙等國，正利用各種手段，包括宣傳、組織及經濟手段，擴大其影響力。美國政府呼籲西歐各國加強合作，共同抵禦共產黨的滲透，以維護國際和平與安全。

與農商部長會談

謀促進經濟合作

【中央社華盛頓十五日電】美國國務卿艾奇遜今日與農商部長貝克會談，討論促進美蘇經濟合作之可能性。艾奇遜表示，美國政府正考慮在經濟、技術及貿易等領域，與蘇聯進行更廣泛的合作，以促進雙方經濟之發展，並加強兩國間之友好關係。

澳洲奇旱火焚森林

部長倡導祈禱求雨

【中央社悉尼十五日電】澳洲政府部長今日倡導全國人民祈禱求雨，以緩解澳洲南部地區之嚴重乾旱。部長表示，由於連日來無雨，森林火災頻繁發生，威脅當地居民之生命財產安全。他呼籲民眾祈禱，祈求上天降下甘霖，解救澳洲大地。

蘇聯遠東軍事優勢與美日等國肆應

論社

蘇聯在遠東地區之軍事優勢，已成為國際社會關注之焦點。美國、日本等國對此表示擔憂，並採取相應之軍事部署以資應對。然而，蘇聯方面則強調其遠東軍事力量之增強，是為了維護地區之和平與穩定，並非針對任何特定國家。



北京注視蘇聯

軍援非洲國家

【中央社北京十五日電】中國政府今日表示，正密切注視蘇聯在國際形勢中之動向，特別是蘇聯對非洲國家之軍援行動。中國方面認為，蘇聯之舉動對世界和平具有重要影響，並呼籲蘇聯在處理國際事務時應更加謹慎，以維護全球之穩定。

提出國情咨文

著重解決經濟問題

【中央社華盛頓十五日電】美國總統艾森豪今日向國會提出國情咨文，其中著重強調解決美國之經濟問題。艾森豪表示，美國政府將採取一系列措施，以刺激經濟增長，降低失業率，並改善民生。他強調，經濟之繁榮是國家之基礎，政府將致力於實現這一目標。

西北利亞寒流南下

華東華南溫度下降

【中央社北京十五日電】據氣象部門消息，一股強烈之寒流正從西北利亞南下，預計將影響華東及華南地區之天氣。氣象部門提醒民眾，應做好防寒準備，以應對即將到來之低溫天氣。

在冰河上救人

【中央社紐約十五日電】一名男子在冰河上不慎落水，幸經路人及時發現並施救，目前傷勢穩定。警方表示，該名男子在冰河上行走時，因地面結冰而失去平衡，導致落水。救援人員迅速趕到現場，將其救出並送往醫院治療。

婦女懷孕期間事小

如服某種抗生藥品

會產下聽覺缺陷嬰兒

【中央社華盛頓十五日電】一項最新研究顯示，婦女在懷孕期間若服用某些抗生藥品，可能會導致嬰兒出生後出現聽覺缺陷。研究人員呼籲孕婦在服用藥物前應諮詢醫生，以確保胎兒之健康。

美能源部長

讚揚沙國

凍結油價

【中央社華盛頓十五日電】美國能源部長今日讚揚沙烏地阿拉伯政府凍結原油價格之舉，認為這將有助於穩定國際油價。部長表示，沙國之舉體現了其對國際和平與穩定之承諾，美國對此表示支持。

國府因應得當

去年物價穩定

【中央社台北十五日電】行政院今日表示，政府已採取得當措施，有效控制了物價，確保了去年物價之穩定。行政院強調，政府將繼續加強對物價之監管，以保障民眾之生活穩定。

台北至美西岸航線

今日起售特惠機票

【中央社台北十五日電】華航今日宣佈，台北至美國西岸之航線，自即日起將推出特惠機票，以吸引更多旅客。特惠機票之價格將低於常規機票，為旅客節省不少開支。

五名小童玩耍

冰層崩塌溺斃

【中央社紐約十五日電】五名小童在冰河上玩耍時，因冰層崩塌而溺斃。警方提醒家長，應加強對兒童之安全教育，避免其在危險地方玩耍，以確保其安全。

男子用信用卡

多達八百多張

【中央社紐約十五日電】一名男子因持有過多信用卡而被警方調查。據悉，該名男子目前持有超過八百張信用卡，警方懷疑其可能涉及金融詐騙或其他非法活動。

東京熱鬧

日成人節

【中央社東京十五日電】今日為日本之成人節，東京街頭熱鬧非凡。許多人參加了成人節慶祝活動，場面十分壯觀。人們在歡笑和慶祝中度過了這一天。

發明探癌手術

減輕檢驗手術

【中央社華盛頓十五日電】一項新發明之探癌手術，可顯著減輕癌症患者之痛苦。該手術由醫學專家研發，目前已在實驗室中進行測試，並取得了良好效果。

馬賽賽艇隊仍陷僵局

【中央社馬賽十五日電】馬賽賽艇隊在國際比賽中仍處於僵局，未能取得理想成績。隊員們表示，他們將繼續努力，爭取在下一屆比賽中取得好成績。

油庫少被劫掠劫案

【中央社紐約十五日電】紐約市發生一起油庫被劫掠案，警方正全力追緝嫌犯。據悉，劫匪在深夜闖入一處油庫，搶劫了價值不菲之原油。警方呼籲知情者提供線索，協助破案。

投資芝麻，獲利壹祇芝麻

台灣最有信譽的華美企業，為本港市民提供幾項最受惠的投資計劃。無論您選擇任何一種，您都可以獲得極豐厚的利潤。

芝麻鄉村世界

最理想的渡假休閒勝地。
購置芝麻鄉村世界，不但可以擁有環境優美、設備齊全的鄉村大廈完美屋，作為渡假休閒之所，更可以交由華美包租，享受身在香港而坐收高額租金之利。

台北芝麻大廈

最新商住中心，投資自用兩皆宜。
地處台北市東區中心，交通方便，商場住宅、戲院餐廳，一應俱全。

金像獎電影院

投資兩萬餘，三年保證雙倍收回。
少許投資，成為電影院股東，三年對本對利。



芝麻鄉村世界

或年年收取上市股票紅利，誠為投資最佳對象。

金像獎電影院設於台北市最新商住中心——芝麻大廈。

石門/台北芝麻大酒店

設計新穎，服務一流。
桃園石門芝麻大酒店及新近開幕之台北市芝麻大酒店，為加強服務港九人士，現可直接向香港芝麻國際有限公司訂房。電話：5-261298-0

芝麻健康檢查中心

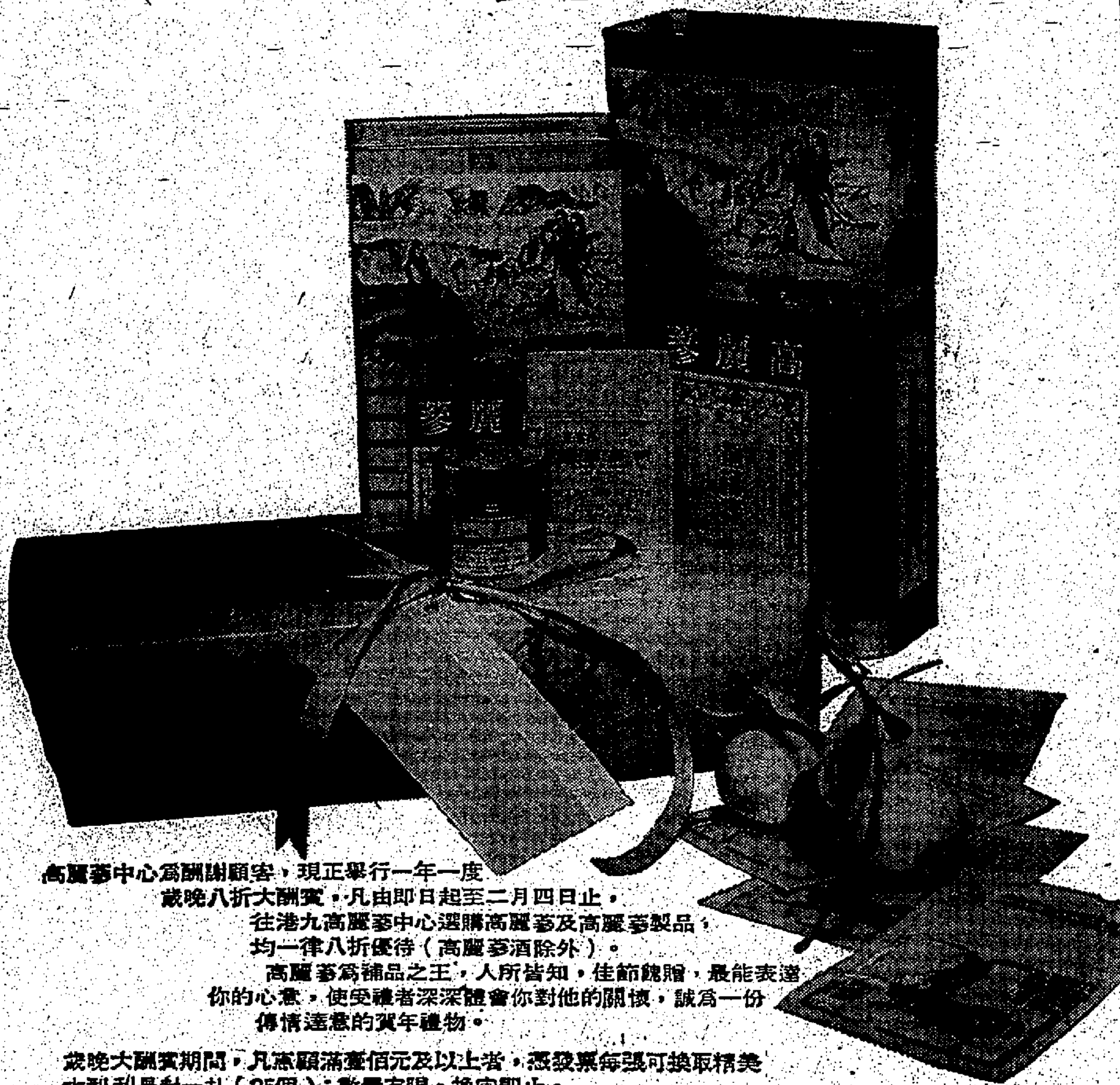
設於石門芝麻城。
利用最新、最完善儀器檢查身體，當然是您的最佳投資。

查詢及訂房：芝麻國際有限公司

香港皇后大道中16-18號友邦行1205-6室 電話：5-261298-0 (三線)

營業時間至晚上九時，假日照常。

一年一度 歲晚八折大酬賓



高麗蔘中心為酬謝顧客，現正舉行一年一度歲晚八折大酬賓，凡由即日起至二月四日止，往港九高麗蔘中心選購高麗蔘及高麗蔘製品，均一律八折優待（高麗蔘酒除外）。

高麗蔘為補品之王，人所皆知，佳節贈禮，最能表達你的心意，使受禮者深深體會你對他的關懷，誠為一份傳情達意的賀年禮物。

歲晚大酬賓期間，凡高麗蔘滿百元及以上者，憑發票每張可換取精美大型利是封一扎（25個），數量有限，換完即止。



大韓民國專賣高麗蔘陳列中心
高麗蔘中心有限公司
香港干諾道中119號韓國大廈地下
電話：5-436101
九龍柯士甸路19-23號康定大廈地下
電話：3-663317

中區旺舖吉售
中區商業區旺舖一間連地連上蓋
出售，面積約百呎，交通方便。
有意者請洽：H-四七六一及四七九〇（相繼）
企業有限公司及維多利亞道（洽）洽，郵局寄信

拍賣名貴郵票
樓上拍賣行定於一九七八年一月十八日、十九日及二十日每日由下午五時十五分起在畢打行土庫內拍賣名貴郵票

九龍油蔴地
上海街287-297號
(大草邊永星里)

裕景樓



建築完成
快將入伙
特價平售
首期二成
(建築期內，不計利息)

旺舖面積由416呎起
二樓商舖：3,721呎
九龍商業中心
地點旺盛
適合超級市場、銀行
百貨公司及各行商號

接洽處：
泰盛發展有限公司
康樂大廈2119室 電話：5-254571

地下二樓商業旺舖租售



謹訂公曆一九七八年一月十六日（農曆丁巳年十二月初八日）為二女黃麗儀在加拿大多倫多市大都會（TORONTO CITY HALL）註冊舉行結婚典禮謹此敬告
諸親友
李慕成 李季心儀 敬啟
王臣斌 王周小妹 敬啟

銀行營業員

某大華資銀行徵用營業員多名
應徵者須中學會考畢業及具三年以上銀行工作經驗有意者請親臨中英文函附同二吋半身近照寄香港郵箱八二四號



季息結算·利上加利

本銀行現為存款客戶增加利益起見，特將活期儲蓄存款之結算利息日期，自一九七八年一月一日起，由每六個月結算，改為每三個月結算一次。利息按客戶每日之結算計算，於每年三、六、九、十二月底，自動將利息存入各客戶賬內。由於此項變更，客戶得享提前收取利息之優惠，更獲利上加利之增益。

大英明商業攝影公司
5-723438
貨辦攝影
幻燈片 廣告相片
灣仔道220號利昌大廈一樓C座

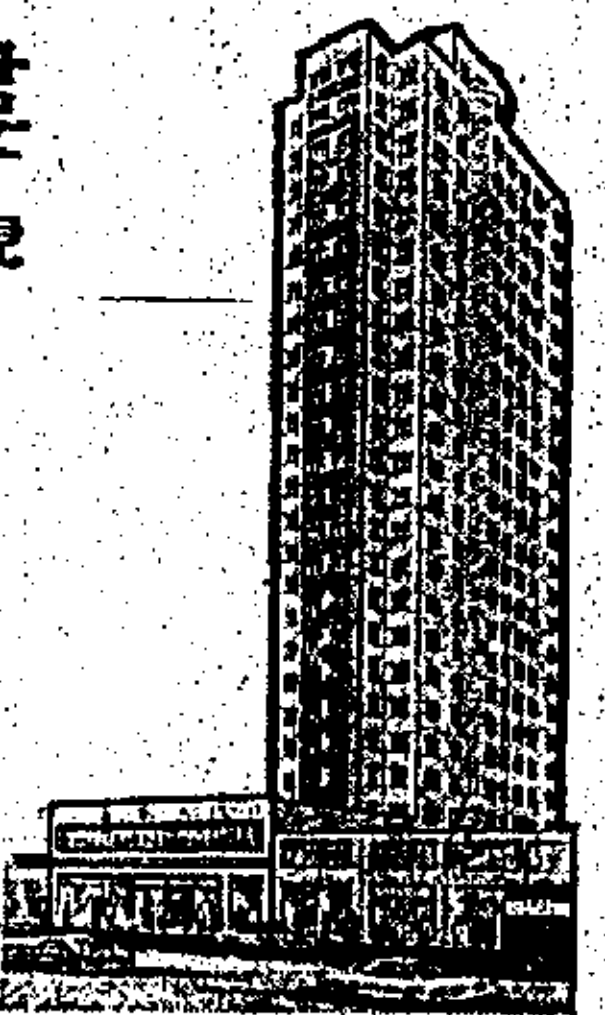
隆基大樓

西環卑路乍街46A號

西環地王*商業繁盛
交通便利*華麗洋樓
四面皆窗*柚木地板
電視總線*防盜系統
每戶贈送*電熱浴爐
預售九折*首期一成

九九九年
期將入伙

洽買處：六基有限公司 香港威靈頓街39-41號
六基大廈六樓 電話：5-252497
地址：西環卑路乍街46A號 電話：5-401197



旺角

華新大廈

旺中帶靜，理想住宅地點
兩房一廳十三萬餘起
一成首期，十年付款

三面單邊，間格實用，高級材料，設備完善



新鴻基



華置置業有限公司

樓酒年萬富 廳貴富

新春大貢獻
秘製佛跳牆
足够八位享用
每樽三百元起
(連利地盤)
白雲水晶鍋
每隻四十元
半隻二十元
精美小菜十元起

車泊客代上晚
一五五六九七五 話位 號二街富斯威四舖銅港香

總經理：于田開業儀器有限公司
香港皇后大道中36號興隆大廈501室
電話：5-233617, 5-240849, 5-241798, 5-224360

電話：3-233617, 3-240043, 3-241736, 3-241833

...and the other is the fact that the ...

本港新聞

青山道樓宇中間房獨身男子

胸部重傷死亡

警在現場房內檢獲石屎槍一枝曾發射死者胸部傷口三角形彈頭尋獲疑自殺

【本報訊】青山道一間樓宇中間房內，昨日下午發生一宗命案，死者為一名獨身男子。警方在現場房內檢獲一枝石屎槍，死者胸部傷口呈三角形，疑為該槍所發射。警方正調查是否自殺。

死者姓陳，年約四十歲，住青山道一間樓宇中間房。昨日下午三時許，警方接獲報案，指該處發生命案。警方趕到現場後，在該房內發現死者陳某，其胸部中彈，傷口呈三角形。警方在現場檢獲一枝石屎槍，疑為兇器。警方正調查是否自殺。

監獄署長簡能通知

屬下機構停開南華西報

【本報訊】監獄署署長簡能昨日下午通知屬下機構，停開南華西報。簡能表示，南華西報的內容多屬虛假，且對社會有不良影響，故決定停開。

大角咀數條街一批小販

依期拆遷補償較少

【本報訊】大角咀數條街的一批小販，因政府計劃拆遷，現正爭取補償。小販們表示，政府提出的補償較少，難以維持生活，故要求增加補償。

無牌製臘腸

男子罰七百

【本報訊】一名男子因無牌製臘腸，被警方檢獲，現正被調查。警方表示，該名男子在未經許可的情況下，私自製臘腸，違反了相關法規。

黑街鬥爭女突施襲擊

利刀揮斬五人重傷

【本報訊】黑街鬥爭女昨日下午在文咸街一間文具店內，突施襲擊，利刀揮斬五人，造成重傷。警方正調查是否與黑街鬥爭有關。

池湖之友星期四

池湖之友星期四

【本報訊】池湖之友星期四，將於本月十四日舉行活動。活動內容包括郊遊、聚餐等，歡迎會員參加。

葉錫在屋邨開闢市場

容流動小販營生

【本報訊】葉錫在屋邨開闢市場，容流動小販營生。葉錫表示，開闢市場可以方便居民購物，也可以為小販提供營生空間。

澳門立法局正式通過

四個組織列入黑社會

【本報訊】澳門立法局正式通過，將四個組織列入黑社會。這四個組織分別是：黑社會、黑社會、黑社會、黑社會。

無比石油氣

理想家庭燃料



- 清潔衛生
- 經濟方便
- 安裝容易
- 雙重調節器
- 安全可靠
- 鋁片封樽蓋
- 保證足量

Mobil LP-Gas

香港美孚有限公司

龍虎風雲



古龍名著 俠義劇集

主演：夏玲玲 貝蒂 江明

配音：盧國雄 尹芳玲 黃韻詩

今晚 8:00 佳視

鍾楚維——記精彩妙射贏得錦標歸

劉榮業鍾楚維先後建功古國放這回一現
麥哥利扳成平手鍾楚維射十二碼被撲出

兩球。四十分鏢精工，鏢花雖已中央裂破，一個箭步擡開，七碼箭射入中上路空門。四十分鏢精工，鏢花雖已中央裂破，一個箭步擡開，七碼箭射入中上路空門。

出，單刀赴會，殺至左柱門前六碼，被會延輝鑊砍，玳詭吹箭十二碼抵折，鎗抵左下，卡鎗撲飛身撲出，中左下柱再踰出，人，幫工大難不死。廿五號，右輔位單刀，邱永成踰出，發實不射，回傳胡國權，彼李潤華先一步將球踢出，廿九日黃陽王印射，廿九日黃陽王印射，廿九日黃陽王印射。

△**協園**
 吳炳南 鄧桂福 劉榮泰
 李國華 鄧鴻昌 鍾楚雄
 廖新祥 下鎮瑛 古廣權
 區永福 曾廷輝 何新雄
 李桂雄

雙方守強攻弱和波威份居多

(特訊)甲組足球賽對元朗，今午鄉紳班目前暫居聯易交提。

以元朗堅固防線，
搗東「自
想表現。
代張樹惠

癸第七位，仍星遭遇降

政對元朗，今午

已辦妥註冊

1
2
3
4
5
6
7
8
9
10
11
12
13
14
15
16
17
18
19
20
21
22
23
24
25
26
27
28
29
30
31
32
33
34
35
36
37
38
39
40
41
42
43
44
45
46
47
48
49
50
51
52
53
54
55
56
57
58
59
60
61
62
63
64
65
66
67
68
69
70
71
72
73
74
75
76
77
78
79
80
81
82
83
84
85
86
87
88
89
90
91
92
93
94
95
96
97
98
99
100
101
102
103
104
105
106
107
108
109
110
111
112
113
114
115
116
117
118
119
120
121
122
123
124
125
126
127
128
129
130
131
132
133
134
135
136
137
138
139
140
141
142
143
144
145
146
147
148
149
150
151
152
153
154
155
156
157
158
159
160
161
162
163
164
165
166
167
168
169
170
171
172
173
174
175
176
177
178
179
180
181
182
183
184
185
186
187
188
189
190
191
192
193
194
195
196
197
198
199
200
201
202
203
204
205
206
207
208
209
210
211
212
213
214
215
216
217
218
219
220
221
222
223
224
225
226
227
228
229
230
231
232
233
234
235
236
237
238
239
240
241
242
243
244
245
246
247
248
249
250
251
252
253
254
255
256
257
258
259
260
261
262
263
264
265
266
267
268
269
270
271
272
273
274
275
276
277
278
279
280
281
282
283
284
285
286
287
288
289
290
291
292
293
294
295
296
297
298
299
300
301
302
303
304
305
306
307
308
309
310
311
312
313
314
315
316
317
318
319
320
321
322
323
324
325
326
327
328
329
330
331
332
333
334
335
336
337
338
339
340
341
342
343
344
345
346
347
348
349
350
351
352
353
354
355
356
357
358
359
360
361
362
363
364
365
366
367
368
369
370
371
372
373
374
375
376
377
378
379
380
381
382
383
384
385
386
387
388
389
390
391
392
393
394
395
396
397
398
399
400
401
402
403
404
405
406
407
408
409
410
411
412
413
414
415
416
417
418
419
420
421
422
423
424
425
426
427
428
429
430
431
432
433
434
435
436
437
438
439
440
441
442
443
444
445
446
447
448
449
450
451
452
453
454
455
456
457
458
459
460
461
462
463
464
465
466
467
468
469
470
471
472
473
474
475
476
477
478
479
480
481
482
483
484
485
486
487
488
489
490
491
492
493
494
495
496
497
498
499
500
501
502
503
504
505
506
507
508
509
510
511
512
513
514
515
516
517
518
519
520
521
522
523
524
525
526
527
528
529
530
531
532
533
534
535
536
537
538
539
540
541
542
543
544
545
546
547
548
549
550
551
552
553
554
555
556
557
558
559
560
561
562
563
564
565
566
567
568
569
570
571
572
573
574
575
576
577
578
579
580
581
582
583
584
585
586
587
588
589
590
591
592
593
594
595
596
597
598
599
600
601
602
603
604
605
606
607
608
609
610
611
612
613
614
615
616
617
618
619
620
621
622
623
624
625
626
627
628
629
630
631
632
633
634
635
636
637
638
639
640
641
642
643
644
645
646
647
648
649
650
651
652
653
654
655
656
657
658
659
660
661
662
663
664
665
666
667
668
669
670
671
672
673
674
675
676
677
678
679
680
681
682
683
684
685
686
687
688
689
690
691
692
693
694
695
696
697
698
699
700
701
702
703
704
705
706
707
708
709
710
711
712
713
714
715
716
717
718
719
720
721
722
723
724
725
726
727
728
729
730
731
732
733
734
735
736
737
738
739
740
741
742
743
744
745
746
747
748
749
750
751
752
753
754
755
756
757
758
759
760
761
762
763
764
765
766
767
768
769
770
771
772
773
774
775
776
777
778
779
780
781
782
783
784
785
786
787
788
789
790
791
792
793
794
795
796
797
798
799
800
801
802
803
804
805
806
807
808
809
810
811
812
813
814
815
816
817
818
819
820
821
822
823
824
825
826
827
828
829
830
831
832
833
834
835
836
837
838
839
840
84

元朗

就職

志堅致詞，略述
功，却病延年之
證，與副會長陳

圖：精工門



—

男子乙組個人冠軍：余詠昌。
男子丙組個人冠軍：周洪祥。
男子丁組個人冠軍：黃日成。

元華和蓋麗
○比○
△內組
約瑟勝樂志
一比○

首飾盜作頒獎
二比一
港會和強華
○比○

精愉教練賽

手成二比○之鏡頭。中國：上半
鐘瑛飛身撲出鐘楚維射十二碼罰

THE

1997
 1998
 1999
 2000
 2001
 2002
 2003
 2004
 2005
 2006
 2007
 2008
 2009
 2010
 2011
 2012
 2013
 2014
 2015
 2016
 2017
 2018
 2019
 2020
 2021
 2022
 2023
 2024
 2025
 2026
 2027
 2028
 2029
 2030
 2031
 2032
 2033
 2034
 2035
 2036
 2037
 2038
 2039
 2040
 2041
 2042
 2043
 2044
 2045
 2046
 2047
 2048
 2049
 2050
 2051
 2052
 2053
 2054
 2055
 2056
 2057
 2058
 2059
 2060
 2061
 2062
 2063
 2064
 2065
 2066
 2067
 2068
 2069
 2070
 2071
 2072
 2073
 2074
 2075
 2076
 2077
 2078
 2079
 2080
 2081
 2082
 2083
 2084
 2085
 2086
 2087
 2088
 2089
 2090
 2091
 2092
 2093
 2094
 2095
 2096
 2097
 2098
 2099
 2100
 2101
 2102
 2103
 2104
 2105
 2106
 2107
 2108
 2109
 2110
 2111
 2112
 2113
 2114
 2115
 2116
 2117
 2118
 2119
 2120
 2121
 2122
 2123
 2124
 2125
 2126
 2127
 2128
 2129
 2130
 2131
 2132
 2133
 2134
 2135
 2136
 2137
 2138
 2139
 2140
 2141
 2142
 2143
 2144
 2145
 2146
 2147
 2148
 2149
 2150
 2151
 2152
 2153
 2154
 2155
 2156
 2157
 2158
 2159
 2160
 2161
 2162
 2163
 2164
 2165
 2166
 2167
 2168
 2169
 2170
 2171
 2172
 2173
 2174
 2175
 2176
 2177
 2178
 2179
 2180
 2181
 2182
 2183
 2184
 2185
 2186
 2187
 2188
 2189
 2190
 2191
 2192
 2193
 2194
 2195
 2196
 2197
 2198
 2199
 2200
 2201
 2202
 2203
 2204
 2205
 2206
 2207
 2208
 2209
 2210
 2211
 2212
 2213
 2214
 2215
 2216
 2217
 2218
 2219
 2220
 2221
 2222
 2223
 2224
 2225
 2226
 2227
 2228
 2229
 2230
 2231
 2232
 2233
 2234
 2235
 2236
 2237
 2238
 2239
 2240
 2241
 2242
 2243
 2244
 2245
 2246
 2247
 2248
 2249
 2250
 2251
 2252
 2253
 2254
 2255
 2256
 2257
 2258
 2259
 2260
 2261
 2262
 2263
 2264
 2265
 2266
 2267
 2268
 2269
 2270
 2271
 2272
 2273
 2274
 2275
 2276
 2277
 2278
 2279
 2280
 2281
 2282
 2283
 2284
 2285
 2286
 2287
 2288
 2289
 2290
 2291
 2292
 2293
 2294
 2295
 2296
 2297
 2298
 2299
 2300
 2301
 2302
 2303
 2304
 2305
 2306
 2307
 2308
 2309
 2310
 2311
 2312
 2313
 2314
 2315
 2316
 2317
 2318
 2319
 2320
 2321
 2322
 2323
 2324
 2325
 2326
 2327
 2328
 2329
 2330
 2331
 2332
 2333
 2334
 2335
 2336
 2337
 2338
 2339
 2340
 2341
 2342
 2343
 2344
 2345
 2346
 2347
 2348
 2349
 2350
 2351
 2352
 2353
 2354
 2355
 2356
 2357
 2358
 2359
 2360
 2361
 2362
 2363
 2364
 2365
 2366
 2367
 2368
 2369
 2370
 2371
 2372
 2373
 2374
 2375
 2376
 2377
 2378
 2379
 2380
 2381
 2382
 2383
 2384
 2385
 2386
 2387
 2388
 2389
 2390
 2391
 2392
 2393
 2394
 2395
 2396
 2397
 2398
 2399
 2400
 2401
 2402
 2403
 2404
 2405
 2406
 2407
 2408
 2409
 2410
 2411
 2412
 2413
 2414
 2415
 2416
 2417
 2418
 2419
 2420
 2421
 2422
 2423
 2424
 2425
 2426
 2427
 2428
 2429
 2430
 2431
 2432
 2433
 2434
 2435
 2436
 2437
 2438
 2439
 2440
 2441
 2442
 2443
 2444
 2445
 2446
 2447
 2448
 2449
 2450
 2451

100

[illegible]

球證執法，這項事件，
曾引起場館球迷一陣鼓
掌。

後檢討

開會談，擬定本月底及賀歲前夜後，照錄如下：

一月廿六日	聯英卜公對港會	旺角場	二月八日
一月廿七日	聯英東昇對東方	花邊場	二月十二日

六月阿京揭幕處女賽四德對波蘭

。及後雖然旋成平手，但守衛却於完場前出錯眼，這場比賽吃敗，實平局頗憾。除第一組外，其他分佈都頗平均，大部份國家對於久抽籤頗感滿意。

上屆是平西德教練引致於抽籤後表示：「我們在初賽揭看禮儀便

銀牌冠軍滋味，陣中各職球員自然興奮萬分。門將邱水成勇戰撞傷肋，

100

甲組銀牌總成績

就場兩幕，六時開敦
年對正勝堂，七時開
同天。

精工……

0—6

精工……

元朗對精工 花墟場
華對卜公 花墟場
（時加）
南華
-0

港聯對壘城 大球場
中共對壘城 大球場
東方……

第一組另外的種籽爲大利當擾悉與匈牙利及法國同組時，教練口

第四組兩支弱隊秘魯及伊朗，雖然同列一組，但面對荷蘭及韓國等強隊，料難以打入九強。

六月三日——西班牙對奧地利。瑞典對日國。包耳對荷蘭。意大利對普魯士。阿根廷對法國。意大利對匈牙利。波蘭對突尼西亞。墨西哥對西德。

1

3

10

本港新聞

去年各項公共建設 支出廿一億

廣建道路天橋改進交通 拓展新市鎮成最大支出

【本報訊】一九七七年，香港各項公共建設的總開支，共達二十一億零八百萬元，較一九七六年增加百分之三點二。其中，廣建道路、天橋、改進交通、拓展新市鎮等項，共佔總開支的百分之六十五點二，即十三億九千萬元，為最大支出。

在廣建道路方面，共開支一億二千萬元，其中，九龍新市鎮、新市鎮、新市鎮、新市鎮等項，共佔總開支的百分之五十五點二，即六億九千萬元。在改進交通方面，共開支一億一千萬元，其中，九龍新市鎮、新市鎮、新市鎮、新市鎮等項，共佔總開支的百分之五十五點二，即六億九千萬元。

在拓展新市鎮方面，共開支一億零八百萬元，其中，九龍新市鎮、新市鎮、新市鎮、新市鎮等項，共佔總開支的百分之五十五點二，即六億九千萬元。在改進交通方面，共開支一億一千萬元，其中，九龍新市鎮、新市鎮、新市鎮、新市鎮等項，共佔總開支的百分之五十五點二，即六億九千萬元。

讀者論壇

三院有善款收入應保留或減資

【本報訊】三院（香港、九龍、新市鎮）有善款收入，應保留或減資。三院（香港、九龍、新市鎮）有善款收入，應保留或減資。三院（香港、九龍、新市鎮）有善款收入，應保留或減資。

換領商業電話簿如何方算公平合理

【本報訊】換領商業電話簿，如何方算公平合理。換領商業電話簿，如何方算公平合理。換領商業電話簿，如何方算公平合理。

希望港府照顧中層人士的住屋問題

【本報訊】希望港府照顧中層人士的住屋問題。希望港府照顧中層人士的住屋問題。希望港府照顧中層人士的住屋問題。

建香港仔隧道 快速直達屯門

【本報訊】建香港仔隧道，快速直達屯門。建香港仔隧道，快速直達屯門。建香港仔隧道，快速直達屯門。

周錫年爵士辭職

【本報訊】周錫年爵士辭職。周錫年爵士辭職。周錫年爵士辭職。

本港天文台總結去年天氣情況

【本報訊】本港天文台總結去年天氣情況。本港天文台總結去年天氣情況。本港天文台總結去年天氣情況。

成爲十年來最乾旱紀錄

【本報訊】成爲十年來最乾旱紀錄。成爲十年來最乾旱紀錄。成爲十年來最乾旱紀錄。

去年正月寒冷破四十年來紀錄

【本報訊】去年正月寒冷破四十年來紀錄。去年正月寒冷破四十年來紀錄。去年正月寒冷破四十年來紀錄。

九月連續懸掛風球百廿小時亦破紀錄

【本報訊】九月連續懸掛風球百廿小時亦破紀錄。九月連續懸掛風球百廿小時亦破紀錄。九月連續懸掛風球百廿小時亦破紀錄。

本年度假時裝節進入高潮

【本報訊】本年度假時裝節進入高潮。本年度假時裝節進入高潮。本年度假時裝節進入高潮。

海外買家來港參觀

【本報訊】海外買家來港參觀。海外買家來港參觀。海外買家來港參觀。

預料將超過四千人

【本報訊】預料將超過四千人。預料將超過四千人。預料將超過四千人。

登記買家工作今起展開

【本報訊】登記買家工作今起展開。登記買家工作今起展開。登記買家工作今起展開。

向財務公司借錢

【本報訊】向財務公司借錢。向財務公司借錢。向財務公司借錢。

今晚將向觀眾解釋

【本報訊】今晚將向觀眾解釋。今晚將向觀眾解釋。今晚將向觀眾解釋。

香港紅十字會鳴謝啟事

【本報訊】香港紅十字會鳴謝啟事。香港紅十字會鳴謝啟事。香港紅十字會鳴謝啟事。

拍賣大帮白色薄打手紙

【本報訊】拍賣大帮白色薄打手紙。拍賣大帮白色薄打手紙。拍賣大帮白色薄打手紙。

本會第廿九屆慈善籌款會蒙太平紳士岑維休社

【本報訊】本會第廿九屆慈善籌款會蒙太平紳士岑維休社。本會第廿九屆慈善籌款會蒙太平紳士岑維休社。本會第廿九屆慈善籌款會蒙太平紳士岑維休社。

義賣物品共襄善舉賜顧者請認明此鳴謝

【本報訊】義賣物品共襄善舉賜顧者請認明此鳴謝。義賣物品共襄善舉賜顧者請認明此鳴謝。義賣物品共襄善舉賜顧者請認明此鳴謝。

拍賣大帮白色薄打手紙

【本報訊】拍賣大帮白色薄打手紙。拍賣大帮白色薄打手紙。拍賣大帮白色薄打手紙。

本會第廿九屆慈善籌款會蒙太平紳士岑維休社

【本報訊】本會第廿九屆慈善籌款會蒙太平紳士岑維休社。本會第廿九屆慈善籌款會蒙太平紳士岑維休社。本會第廿九屆慈善籌款會蒙太平紳士岑維休社。

聯邦地產有限公司 股票遺失通告

茲通告現已接獲申請補領下列遺失之股票
股票號碼 股票名稱 股額
163852 LAM, KE-FENG RICKY 2,000 'A'
由本通告之日起一個月內仍未有任何人士向本公司要求登記爲上列股份之股東時，則上列股票宣佈無效作廢，同時，另發股票副本。
會德豐有限公司 註冊處謹啓
一九七八年一月十六日

香港紅十字會鳴謝啟事

本會第廿九屆慈善籌款會蒙太平紳士岑維休社
長蒞臨開幕剪綵暨港九各界諸大善長踴躍參加
購券親臨指導更蒙各大公司廠行商號贊助珍貴
義賣物品共襄善舉賜顧者請認明此鳴謝

香港明愛 一九七七年籌款運動收支一覽表

收入		支出	
前籌抽獎券	\$ 992,312.00	職位薪津及福利	\$ 91,677.20
新會收入	\$ 307,011.50	薪金、膳食及運輸	\$ 3,455.65
香港區	\$ 478,995.95	印刷抽獎券	\$ 21,700.00
九龍區		普通開支	\$ 5,878.10
捐款	\$ 323,664.00	印刷及文具	\$ 4,243.80
		郵費	\$ 93.60
		廣告	\$ 4,950.60
		收入超過支出餘額	\$ 1,969,984.50
			\$ 2,101,983.45

核數師報告：
吾人經核對香港明愛一九七七年籌款運動之紀錄，帳目及單據上列收支一覽表，並證明其屬實。
馬景華會計師謹啓
香港，一九七八年一月七日

遺失啟事

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。
全光電機工程行司理人胡桂平啓

香港紅十字會鳴謝啟事

本會第廿九屆慈善籌款會蒙太平紳士岑維休社
長蒞臨開幕剪綵暨港九各界諸大善長踴躍參加
購券親臨指導更蒙各大公司廠行商號贊助珍貴
義賣物品共襄善舉賜顧者請認明此鳴謝

拍賣大帮白色薄打手紙

本會第廿九屆慈善籌款會蒙太平紳士岑維休社
長蒞臨開幕剪綵暨港九各界諸大善長踴躍參加
購券親臨指導更蒙各大公司廠行商號贊助珍貴
義賣物品共襄善舉賜顧者請認明此鳴謝

香港明愛 一九七七年籌款運動收支一覽表

（此處重複了上文的表格內容，略去不贅）

遺失啟事

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。
全光電機工程行司理人胡桂平啓

香港最高法院大錢債案

一九七五年第三二二三案
原告人：信發有限公司
被告：信發有限公司
一九七八年一月十四日

拍賣大帮白色薄打手紙

本會第廿九屆慈善籌款會蒙太平紳士岑維休社
長蒞臨開幕剪綵暨港九各界諸大善長踴躍參加
購券親臨指導更蒙各大公司廠行商號贊助珍貴
義賣物品共襄善舉賜顧者請認明此鳴謝

香港最高法院大錢債案


一九七五年第三二二三案
原告人：信發有限公司
被告：信發有限公司
一九七八年一月十四日

遺失啟事

本人不慎遺失私章一枚，聲明作廢。
全光電機工程行司理人胡桂平啓

專業管理 · 香港屋宇

歡迎建築置業公司、業主會垂詢




香港屋宇管理公司

總行地址：

香港中環皇后大道中512號
 利興大廈1102室
 電話：5-242261 5-216322
 傳真：5-242262
 九龍彌敦道311至315號
 九龍彌敦道波蘭街文咸街
 3A地下

酸枝木 花梨木
古色古香中國傢俬
KILN DRY 抽濕處理
SEASON DRY



大南洋木器公司
何耀滿伊榮街19-21號
(豪華戲院後)
電話：②769823
灣仔摩利臣山道46號
突樂里隣達巴士站
電話：②765849

歷史悠久
新聞翔實
專刊豐富
包羅萬有
經濟報導
全僑稱許

華僑教育

盡力多辦康樂活動 發本港居民歸屬感

黃氏七名委員中唯一學生 將對港區公共設施作出建議

【本報專訊】「我愛自己能力，我愛自己家鄉」，這是華僑教育委員會主席黃嘉謨在日前接受訪問時，對本港居民歸屬感的一番感嘆。黃氏表示，華僑教育委員會的宗旨，是希望透過各種康樂活動，讓本港居民在課餘時間，能有一個健康的休閒場所，從而增加對家鄉的歸屬感。

黃氏指出，華僑教育委員會自成立以來，一直致力於推廣華文教育及康樂活動。委員會目前共有七名委員，其中唯一一名學生委員，是來自聖約翰中學的黃嘉謨。黃氏表示，他作為學生委員，將代表學生界向委員會提出建議，希望委員會能多舉辦一些適合學生的康樂活動，如郊遊、運動比賽等，以增進學生對家鄉的了解及歸屬感。

黃氏又表示，華僑教育委員會亦會繼續努力，為本港居民提供更多元化的康樂選擇，讓大家在繁忙的學習及工作之餘，能有一個健康的休閒場所，從而增加對家鄉的歸屬感。

力倡中英文並用當 公私機構需材正股

中文教育反走下坡 社會重英輕中心理仍有時難免

【本報專訊】華僑教育委員會主席黃嘉謨日前在一個研討會上，力倡中英文並用，並指當公私機構需要正股時，應以中文為主要溝通工具。黃氏表示，目前社會上普遍存在一種「重英輕中」的心理，認為英文才是「正股」，而中文則是「副股」。他認為，這種心理是不正確的，因為中文才是我們的母語，也是我們與家鄉溝通的主要工具。

黃氏又指出，目前中文教育正走下坡，這與社會上「重英輕中」的心理有關。他認為，社會應正視中文教育的地位，並加強對中文教育的推廣。黃氏表示，華僑教育委員會將會繼續努力，為社會提供更多有關中文教育的資訊及建議，以促進中文教育的發展。

港九英文打字 兩組昨總決賽

成績月底公佈 香港英文打字總會主辦

【本報專訊】由香港英文打字總會主辦的「港九英文打字比賽」，昨日（十一日）在該會會址舉行總決賽。是次比賽吸引了來自港九兩地的多間中學參加，競爭非常激烈。

比賽分為兩個組別，分別是「中學組」及「小學組」。在「中學組」決賽中，來自聖約翰中學的黃嘉謨以優異成績奪得冠軍。黃氏表示，他非常榮幸能獲得冠軍，並會繼續努力，為校爭光。

在「小學組」決賽中，來自聖約翰小學的李小明以優異成績奪得冠軍。李小明表示，他非常喜歡打字，並會繼續努力，爭取在未來的比賽中取得更好的成績。

香港英文打字總會主席黃嘉謨表示，是次比賽非常成功，並感謝所有參賽學生的努力。他認為，打字是一項非常重要的技能，對學生的學習及工作都有很大的幫助。他呼籲社會各界應正視打字的重要性，並加強對打字教育的推廣。

教育學院一年制的回顧

勞必基

去年十一月，政府宣佈將教育學院由三年制改為一年制，這項決定引起了社會的廣泛關注。在過去的一年裡，教育學院的運作情況如何？一年制的實施是否如預期般順利？本文將對教育學院一年制的實施情況進行回顧。

首先，我們來看看一年制的實施情況。根據教育學院的報告，一年制的實施在整體上是成功的。學院在過去的一年裡，成功地完成了所有課程的教學及評估工作，並獲得了社會的廣泛認可。此外，學院亦在教學質量及學生滿意度方面取得了顯著的進步。

然而，一年制的實施亦面臨一些挑戰。例如，由於課程時間縮短，學生在學習過程中可能會感到壓力較大。此外，學院亦需要不斷改進教學方法，以確保學生在短時間內能掌握所需的知識及技能。不過，從整體來看，一年制的實施是成功的，並為教育學院的發展奠定了堅實的基礎。

住適雅緻 購物便利

位於港九兩地，交通便利，環境優美，是您居住及購物的首選。本中心提供多種不同類型的單位，包括一房、二房及三房單位，適合不同家庭的需要。此外，中心內亦設有購物中心，方便您的日常生活。

地址：香港中環皇后大道中100號
電話：2345678

澳門週末歡樂遊好節目

由澳門旅遊局主辦的「澳門週末歡樂遊」活動，將於本週末（十二、十三日）舉行。是次活動包括多個精彩節目，如：澳門名勝古蹟巡遊、澳門美食節等。歡迎廣大市民踴躍參加，共同享受歡樂的週末時光。

活動詳情請電：2345678

蘇浙公學夜校商科招生

蘇浙公學夜校商科現正招收新學員。是次課程包括：會計、簿記、統計等科目，由資深老師授課，保證學成後能掌握實用技能。歡迎有意報讀的同學踴躍報名。

報名日期：即日起至十一月二十日止
報名地點：蘇浙公學夜校（地址：香港中環皇后大道中100號）
電話：2345678

遠東航空學校校務委員會

遠東航空學校校務委員會現正招收新學員。是次課程包括：飛行技術、航空理論、航空英語等科目，由資深飛行員授課，保證學成後能掌握實用技能。歡迎有意報讀的同學踴躍報名。

報名日期：即日起至十一月二十日止
報名地點：遠東航空學校（地址：香港中環皇后大道中100號）
電話：2345678

本欄廣告 費用廉宜

本欄廣告費用廉宜，效果顯著。歡迎各界人士踴躍刊登廣告，共同推廣您的業務。本欄廣告費如下：

廣告類型	費用
第一版	\$1,000
第二版	\$800
第三版	\$600
第四版	\$400

電話：2345678

地產樓房租售專欄

業主請注意

本公司專為閣下辦理一切樓宇租賃事務，服務周到，收費合理。歡迎垂詢。

電話：2345678

屯門友德工業大廈廉價租售

只餘式層，即日交吉。面積由四千餘呎至五萬呎。詳情請電：3-892863 或 3-893807 或 12-810220-2洽。

通明大廈二、三樓交吉租售

每單位530呎。啓明建業有限公司。電話：5-235580 5-250630。

工業大廈出租

葵涌打磚坪街44-52號五樓及六樓每層面積式萬呎有車位附設巨型升降機五部合各行工業即日交吉。電話：K718643。

中區大廈寫字樓

三百餘呎：廉租。七百餘呎：廉租。地址：中環中區大廈。電話：H-244133 內線223或224。

士丹頓街街市旺舖特價出售

請電 H-258644 3-309133。

銀鑽中心大廈

大銀山 梅窩碼頭 酒樓萬呎 特價租售。合辦：明方財務有限公司、六基有限公司。電話：5-252497 5-252551。

長沙灣道132-134號

三房兩廁 一廳兩廚 水電齊備 石屎完成 三月入伙 平過交租。張仲全有限公司 5-447260。地址：中環中區大廈151號。電話：H-244133。

寫字樓租

中區永樂街45-47號三、四、五樓。600呎 \$1,000 1000呎 \$2,000。電話：2-6453057。

大夏行二樓及寫字樓

二樓約五千呎，每呎租\$5.50。寫字樓三百呎至一千四百呎。每呎租\$4.00。詳情請電：5-431521洽。

兆業大廈

九龍旺角花園183-189號（近太子道）。九龍旺角花園183-189號，向東三層，每層約164,000呎。永安祥置業有限公司。電話：5-430303（七線） 5-956840（銀禧閣）。

兆宜大廈

西環大道西590-596號。三房兩廁 一廳兩廚 水電齊備 石屎完成 三月入伙 平過交租。張仲全有限公司 5-447260。地址：中環中區大廈151號。電話：H-244133。

地產樓房租售專欄

業主請注意

本公司專為閣下辦理一切樓宇租賃事務，服務周到，收費合理。歡迎垂詢。

電話：2345678

屯門友德工業大廈廉價租售

只餘式層，即日交吉。面積由四千餘呎至五萬呎。詳情請電：3-892863 或 3-893807 或 12-810220-2洽。

通明大廈二、三樓交吉租售

每單位530呎。啓明建業有限公司。電話：5-235580 5-250630。

工業大廈出租

葵涌打磚坪街44-52號五樓及六樓每層面積式萬呎有車位附設巨型升降機五部合各行工業即日交吉。電話：K718643。

中區大廈寫字樓

三百餘呎：廉租。七百餘呎：廉租。地址：中環中區大廈。電話：H-244133 內線223或224。

士丹頓街街市旺舖特價出售

請電 H-258644 3-309133。

銀鑽中心大廈

大銀山 梅窩碼頭 酒樓萬呎 特價租售。合辦：明方財務有限公司、六基有限公司。電話：5-252497 5-252551。

長沙灣道132-134號

三房兩廁 一廳兩廚 水電齊備 石屎完成 三月入伙 平過交租。張仲全有限公司 5-447260。地址：中環中區大廈151號。電話：H-244133。

寫字樓租

中區永樂街45-47號三、四、五樓。600呎 \$1,000 1000呎 \$2,000。電話：2-6453057。

大夏行二樓及寫字樓

二樓約五千呎，每呎租\$5.50。寫字樓三百呎至一千四百呎。每呎租\$4.00。詳情請電：5-431521洽。

兆業大廈

九龍旺角花園183-189號（近太子道）。九龍旺角花園183-189號，向東三層，每層約164,000呎。永安祥置業有限公司。電話：5-430303（七線） 5-956840（銀禧閣）。

兆宜大廈

西環大道西590-596號。三房兩廁 一廳兩廚 水電齊備 石屎完成 三月入伙 平過交租。張仲全有限公司 5-447260。地址：中環中區大廈151號。電話：H-244133。

入口船期表

(船名)	(船類)	(開港日)	(開港地)	(公口)
金打拿	GOLDEN DANARRA	十六	馬尼拉	恩那
蘇美	EASTERN HONOUR	十六	日本	蘇美
美漢	BULLSOOK	十六	曼谷	日城
美漢	NGOMEI CHAU	十六	新加坡	怡和
沙保	SAPUDI	十六	印尼	怡和
沙保	MAINE	十六	美國	怡和
拉不拉打	LA PLATA MARU	十六	新加坡	怡和
拉不拉打	RIO GRANDE MARU	十六	新加坡	怡和
拉不拉打	SONDERHAUSEN	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	MANO 1	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	JILFAR	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	H.K. CONTAINER	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	YOKHOK MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	THAMES MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	NL-DEJIMA	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	PRES. EISENHAUER	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	AM. AQUARIUS	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	SRAAT AGULHAS	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	LHERTES	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	KHUM IOGANSOON	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	SARUNTAJ	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	ADONIS	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	HAMBURG MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	SILVER STAR	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	NIHON	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	ZIM. MONTREAL	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	NETTUNE AGATE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	MAKEVERETT	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	EVER MERCY	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	MAL. MONSOON	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	SALLY MAERSK	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	ELECTRO ACE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	TING YI ISLAND	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	EVER SPRING	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	STRAAT JOHORE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	AM. FLOURISHING COUNTRY	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	EASTERN POWER	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	APOLLO PEAK	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	TAICHUNGSHAN	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	BUNGA TERATAI	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	STA TRAIN CONCORD	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	SARAN	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	FELX GLORY	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	MARCO POLO	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	RISING DRAGON	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	PRES. VANBUREN	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	ANSON RENOWN	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	ROYAL FORTUNE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	NISSHIN MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	NEW DRAGON	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	DAINANOH MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	EASTERN MAIBICON	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	FORTUNE TRADER	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	PINYA	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	HAKATA MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	HUPEH	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	ARNOLD MAERSK	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	FRATARIO	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	IRAN PRAS	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	GENVIEVE LYKES	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	RUBTSOVSK	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	QUEEN STAR	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	CORNELIA MAERSK	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	ENDURANCE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	BOUNTIFUL COUNTRY	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	JALAMOTI	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	STAR BELLATRIX	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	PULAWY	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	AXEL MAERSK	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	LUCILLE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	JALAYAMINI	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	VISHVA ARUNA	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	SPAIN MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	CLIPPER ACE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	STRATHKIRN	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	TJEBRON MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	SIENA	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	ELYSIAN STAR	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	HAVANA MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	MCLEAN	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	AMERASTRONAUT	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	SHINSHO MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	CARDIGAN BAY	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	DYNAMIC ACE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	TRIAMON	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	TEMPO	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	CHITIN TANTHUNANIT	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	MA. WAAL	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	DAIHAKU MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	SARFARAZ RAFIQI	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	HEREFORDSHIRE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	WELSH TRUNDAOUIR	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	EMMA BAKKE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	BERGEN MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	SEVEN SEAS BRIDGE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	KOTA PANJANG	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	MARY STAR	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	CHEVALIER VALSELLE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	SACRAMENTO MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	S.A. MORGENSTER	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	ASMAR	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	STRAAT HOLLAND	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	NGOMEI CHAU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	EVER VICTORY	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	NGAGYA MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	MINADOR	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	TOYAMA	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	TAIFOOKSHAN	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	RU YUNG	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	ALFARAJ	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	DONAM 1	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	EVER SHINE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	TAIWAN PHOENIX	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	ZOELLA LYKES	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	BONITA ACE	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	PRES. TRUMAN	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	SHOYO MARU	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	CAMELIA	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	YEH YUNG	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	PRES. POLK	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	ARILD MAERSK	十六	歐洲	怡和
拉不拉打	CLARA MAERSK	十六	歐洲	怡和

出口船期表

(船名)	(四 名)	(主司理)	(日期)	(公司)
美 洲 綫				
加 爾 富	T.E. CUFFE	加州	十六	海 運
受 頓 因	MAINE	加州	十六	怡 和
飛 機 飛	AYSEN	智利	十六	和 祥
吳 興 九	YOHKOH MARU	美國西岸	十六	天 川
打 里 古	KHUI JOAGANSON	加州	十六	林 德
長 春	STRAAT AGULHAS	南 美	十六	統 益
艾 爾 斯	EVER SPRING	加州	十七	利 達
艾 爾 斯	PRES. EISENHOWER	洛杉磯太平洋	十七	統 益
新 瑞 可	ZIM MONTREAL	洛杉磯紐約	十七	統 益
美 國 飛 機	AM. AQUARIUS	加州紐約	十七	新 興
長 春	EVER MERCY	加州紐約	十八	利 達
長 春	MAL. MONSOON	紐約美國西岸	十八	百 利
海 運 飛 機	SEATRAN CONCORD	美國	十九	天 怡
飛 機 飛 機	GENEVIEWE LYKES	美國西岸	二十	和 祥
西 班 牙	AXEL MAERSK	加州紐約	二十	和 祥
溫 哥 華	PRES. VANBUREN	加州	二十一	和 祥
飛 機 飛 機	CLIPPER ACE	美國西岸	二十一	和 祥
西 班 牙	SIENA	加州洛杉磯太平洋	二十一	和 祥
西 班 牙	SPAIN MARU	加州紐約	二十二	和 祥
溫 哥 華	TEMPO	美國西岸	二十二	和 祥
沙 迦 溫 哥 華	VISHVA KARUNA	加州洛杉磯太平洋	二十二	和 祥
溫 哥 華	SL. MCLEAN	美國	二十二	和 祥
美 國 太 伯 倫	AM. ASTRONAUT	加州紐約	二十三	和 祥
太 伯 倫	WELSH TROUBADOUR	南 美	二十三	和 祥
美 國 飛 機	EVER VICTORY	紐約	二十四	和 祥
美 國 飛 機	BONITA ACE	美國西岸	二十四	和 祥
合 興 飛 機	TAIWAN PHOENIX	美國西岸	二十五	和 祥
士 打 飛 機	STRAAT HOLLAND	南 美	二十五	和 祥
東方 飛 機	ORT COMMANDER	蘇 聯 紐約	二十五	和 祥
歐 洲 綫				
皇 利 德	BENALDER	漢堡德特丹	十六	德 華
皇 利 德	NIHON	德特丹漢堡	十七	德 華
香港 飛 機	H.K. CONTAINER	德特丹漢堡	十七	德 華
安 利 飛 機	CORNELIA MAERSK	漢堡不來梅	廿一	德 華
怡 和 飛 機	STRATHKIRN	歐洲	廿一	德 華
怡 和 飛 機	RUBTSOVSK	歐洲	廿一	德 華
成 務 飛 機	CHEVALIER VALBELLE	歐洲	廿四	德 華
卑 爾 飛 機	BERGEN MARU	地中海	廿五	德 華
加 爾 飛 機	CARDIGAN BAY	地中海歐洲	廿五	德 華
西 班 牙 飛 機	GRODEKOV	漢堡倫敦	廿六	德 華
西 班 牙 飛 機	ASMAR	地中海	廿六	德 華
利 來 飛 機	NL. DEJIMA	德特丹漢堡	廿七	德 華
利 來 飛 機	MIKOLAJ REJ	漢堡德特丹	廿八	德 華
利 來 飛 機	CHAI VAREE	歐洲	廿八	德 華
澳 洲 綫				
澳洲 飛 機	AUST. ENTERPRISE	澳洲	十六	怡 和
廣 東 飛 機	KWANG TUNG	新嘉坡內亞	十七	和 祥
廣 東 飛 機	BUNGA TERATAI	澳洲	十八	和 祥
廣 東 飛 機	ASIAN RENOWN	澳洲	十九	和 祥
廣 東 飛 機	MARCO POLO	澳洲	十九	和 祥
廣 東 飛 機	EMMA BAKKE	弗里奧特蘭	廿五	和 祥
廣 東 飛 機	CAMELIA	澳洲	廿六	和 祥
廣 東 飛 機	ISLAND CONTAINER	澳洲	廿七	和 祥
廣 東 飛 機	HUPEH	新西蘭	廿九	和 祥
廣 東 飛 機	ASIAN REWARD	澳洲	廿九	和 祥
廣 東 飛 機	OSIF PYATINSKIY	澳洲	廿九	和 祥
印 · 巴 · 中 東 綫				
第 一 號	OCEAN HOPE	波斯灣	十六	三 和
第 二 號	JILFAR	波斯灣	十七	大 伯
第 三 號	THRIVING COUNTRY	五寶卡拉拉	十七	和 祥
第 四 號	IRAN PARS	塞基沙沙	十九	和 祥
第 五 號	LUCILLE	印度	廿一	和 祥
第 六 號	JALAYAMIN	印度	廿一	和 祥
第 七 號	SL. MCLEAN	波斯灣	廿一	和 祥
第 八 號	WEN DRAGON	波斯灣	廿一	和 祥
第 九 號	PINYA	波斯灣	廿一	和 祥
第 十 號	TRIANON	仰光	廿三	和 祥
第 十一 號	M.R. ENTERPRISE	波斯灣	廿三	和 祥
第 十二 號	SACRAMENTO MARU	卡拉吉	廿四	和 祥
第 十三 號	PRES. POLK	孟買科倫坡	廿六	和 祥
第 十四 號	T.SING YI ISLAND	波斯灣	廿六	和 祥
第 十五 號	LINDO	波斯灣	廿七	和 祥
第 十六 號	IBN MAJID	波斯灣	廿七	和 祥
第 十七 號	CHAI VAREE	波斯灣	廿七	和 祥
第 十八 號	STAR ANTARES	波斯灣	廿八	和 祥
第 十九 號	SL. TRADE	波斯灣	廿八	

航訊

新航與美達成民航協議
定期明年四月開始
客貨運服務至美洲

(本報) 繼新加坡與美國簽訂一項航空協定後，新加坡正積極向國際間客貨運服務。計中國新加坡航線將於一九七四年四月間開始，全貨運服務亦於一九七四年四月間開始。當局將派出一架由客貨機裝載的貨機飛行，走，全港國際機場每週兩班。由新加坡開出，經香港、夏威及至三藩市。回國時將飛至香港。

由新加坡輸出以至美貨品包括美國出口產品之新製成之電子製品、新加坡輸出之工業品如電子製品、紡織品、食品及一般貨品等。全貨運服務之運量為百分之三。新加坡該項服務之貨品運載有極大接洽。接洽四份三之新加坡出口貨品。包括電子微影及印刷電路等為最往來。

新加坡將於一九七四年九月利用一乘租賃貨機提供全貨運服務。該貨機將航經孟買、斯新丹、至一九

謀與廉價的「空中火車」競爭

飛大西洋航空公司

未能協議統一票價

（本報訊）據航空消息透露，世界各國飛大西岸的六家航空公司，今天在日內瓦舉行開年會議，商討統一票價，未能達成協議。據悉，這些航空公司，準備將飛往統一票價，以便同英國航空公司競爭。

在截至一九七四年三月三十一日底之財政年度，新加坡政府航空運輸業航線虧損，三增至去年虧損之百分之三十三。即四萬一千七百六十萬，實運收增加百分之四十，佔全線總收入百分之二十六。（港）

到一九七四年四月，新加坡政府海運業有關班輪航線，三增至去年虧損之百分之三十三。即四萬一千七百六十萬，實運收增加百分之四十，佔全線總收入百分之二十六。（港）

[illegible]

開辦太平洋新航線
易北快速號
進行處女航

(本報訊)四艘可載運一千一百噸貨物的貨艙船中的第一艘「易北快遞號」(ELBE EXPRESS)，今日從香港開往，這四艘船隻是由荷蘭德希勃有限公司橫渡太平洋，接運澳洲與歐洲的新航線服務。

上週五上午在海運大督官舉行一大招待會，該船于上週六駛抵香港碼頭上落貨艙，備自香港開往紐約的「威航」。

在另一方面，這四艘的婦女航船亦已開始，「雅士達快遞號」(ALSTER EXPRESS)已于上週三在彰德出發，首先前往平洋因北部的三藩市。

尚有航訊刊在四張二頁



CENTRAL GULF



美國中灣子母船公司

羅立信船務公司
加勒比海航綫

遠東——加勒比海各埠

M. S.
WELSH TROUBADOUR

元月廿三日抵港 廿四日開行

往：基利士多堡、聖周安、
聖多明高、京士頓及西班牙港

FOR: CRISTOBAL, COLON
PANAMA CITY, BALBOA
SAN JUAN SANTO DOMINGO
KINGSTON, & PORT OF SPAIN

JUMBO LINE

澳洲西太平洋輪船公司
南方船務有限公司船務公司

電話：5-233181-10
香港康樂大廈21樓
聯勝部：5-262071-20。

澳門代理興記行宣賓街11-13號 電話2493
直航 澳洲、雪梨、墨爾本、阿德雷
比利士格、佛利曼度、塔斯曼尼亞
十噸到連型（大量貨物供備）

船名 貨物艙位 到港 開行
萊拉那 Bunqa Teratai 1月19日 1月19日 20
安士丹 Andros 1月28日 1月29日 30
蘇那那 Bungs Angsana 2月12日 2月12日 16
收貨站香港國際貨棧有限公司
葵青4號碼頭 電話：12-246121

定期每25日一航次

特快子母船直達：

直放：連打、多哈、達文、刁拜。

時速廿二節

二十天可抵連打

橫過各港口，船到後一連打內即可卸貨

青谷輪 GREEN VALLEY
V.17
即日開始收貨 二月八日裝貨
南三角洲輪 "DELTA SUD"
V.10
二月九日開始收貨 三月六日裝貨
特快定期貨櫃兼散裝貨輪
直放：叩拜、達文、多哈、亞布達比、
輔地打及達打

喜樂輪 HEMLOCK V.5
(1977年建造)
元月廿九日裝貨 三十日落貨 卅一日開行
好利輪 "HOLLY V." (1977年建造)
貳月六日裝貨廿六落貨廿七開行
自備自動鐵箱拖吊起重機等設備在輔地
打及達打船到港後立即開行


香港代理：福來輪船公司
香港：中國康樂大廈21樓
電話：5-233181 (十線)
貨櫃代理：麥達初父子公司
電話：5-262071 (二十線)

墨西哥國家船務公司
墨西哥航綫
遠東——墨西哥及中美各埠

好時發 JOSEFA
往：門司、神戶、橫濱、釜山、仁

福來輪船公司
總公司香港康樂大廈21樓 電話：5-233181-10
商務部電話：5-262071 (20線)
澳門代理：興記行 宜安街11至13號 電話：248
往：曼谷、星加坡、庇能、加爾各答、
巴生港、吉大港。

(到) (開)
香港怡美利 二月三日 二月四日
THOMAS EVERETT
渣利怡美利 二月十六日 二月十七日
MAKEVERETT
往：門司、神戶、橫濱、釜山、仁

 <h2 style="text-align: center;">GRANARD LINE</h2> <p>定期航線直放地中海各埠</p> <p>往：塞德港、亞歷山大港、勒德蓋亞、班加西、比那斯、依斯坦堡、的黎波里、比拿特。</p> <p>先鋒輪 南洋龍輪 光豐輪</p>	<p>三月十七日抵港 十九日開行</p> <p>往：安遜那達、文登路、阿卡浦蘭科及中美、科林多港、聖約瑟、塔塔阿勒那斯。</p> <p>For : Ensenada, Manzanillo, Acapulco, Acajutla, Corinto, San Jose & Puntarenas.</p> <p>香港代理：福來輪船公司 香港廣東大馬路21號 電話：5-233181(10線) 澳門代理電話：5-262071 (20)</p> <p>漢門代理與記行 宣安街11-13號 電話：2493</p>	<p>滿利怡美利 MAKEVERETT 元月廿二日 元月廿三</p> <p>發利怡美利 FERNANDOEVERETT 元月廿七日 元月廿八</p> <p>往：星加坡、椰加迷、泗水。</p> <p>利民怡美利 RAMONEVERTT 二月三日 二月四日</p> <p>發利怡美利 FERNANDOEVERETT 二月十八日 二月十九</p> <p>往：巴士拿、刁井、祿林沙、科威特、阿爾達及暹文</p> <p>星 元月廿七日 元月廿八日</p> <p>STAR ANTARES</p>
---	--	---

REGULAR ROLL-ON/ROLL-OFF SERVICE

專門裝運各類車輛及用車輕路落貨
直放：馬尼拉、宿務、大版、橫濱。
 降溫十七海運、卸貨特快

NISSHIN ARU (1971年建造)
 元月十九日抵港 十九日開行

翡翠輪
EMERALD V. (1971年建造)
 元月廿六日抵港 廿六日開行

貨運收貨站：HIT, 葵涌 電話：12-246121
散裝貨收貨站：東太貨倉
 荷馬地路399-DD 434 電話12-401234, 12-401177
 日本、菲律賓航線收貨站HIT葵涌 電話12-246121
 或北海街益隆 電話6-702231



太古船務代理有限公司
太古輪船有限公司
 香港大馬路四樓 電話：5-261311

亞澳快航有限公司
全貨櫃服務
 雪梨、墨爾本、比利斯本 (受德特特經墨爾本) 集運載貨 普運載貨 開行

澳洲企業	AUSTRALIAN ENTERPRISE	已載貨	已載貨	1月18
安 輝	ASIAN RENOWN	1月15	1月16	1月18
安 泰	ASIAN REWARD	1月25	1月26	1月28

紐西蘭快航 太古、大版三井、達華 聯合航線
 收貨站：海運棧及葵涌彩虹德記
 直航：非列羣島、溫克
 或墨爾、列堤頓

<p>總代理 香港東方船務貿易有限公司 貨價代理 太來船務有限公司 香港畢打街廿號會德豐大廈十五樓 電話：5-223101-7 5-247771</p>	<p>★打金巴橋 LAUTOKA, SUVA & AUCKLAND STRAAT CUMBERLAND 1月31日截貨 2月4日開</p>	<p>新畿內亞及南太平洋航線 ★船泊A34泊 ★賣 賣 JAYAPURA, WEWAK, LAE, HABAUL, PORT MUESBY, KWANGTUNG SANTO, VILA & NOUMEA 已截貨 1月17日開</p>
--	---	--

今日空郵 (星期一)		郵遞時間		AWM, MUHAWA		日本		英大東					
滿洲安納島		上午十時		PULAWY		日本		郵船					
馬來亞、印尼、西澳洲、星加坡、沙撈越、台灣		上午十二時		EMERALD		日本		東郵船					
毛里求斯、馬達加斯加		下午二時		QUEEN STAR		山		東郵船					
越南		下午二時		PINYA		日本		新東					
西貢、奧地利		下午三時		BONITA ACE		日本		廿三					
非 洲 綫													
明 信		MING SHING		拉高士頭巴		十六		明					
化芝美隆		D. F. FAJEMIROKUN		拉高士頭巴		十六		實					
沙利羅士		SALLY MAERSK		角坡西非		十七		馬士					
星洲李		HAYANA MARU		南非		廿六		三					
順福寶		HEREFORDSHIRE		南非		廿四		怡					
利來和路		NL. WAAL		角坡西非		廿七		隆					
明公企業		UNZTED. ENTERPRISE		拉高士頭巴		廿八		敦					
阿京城		BUENOS AIRES MARU		南非		廿九		大					
阿知花坦		AEGIS BRITANNIC		西南非		三十		大					
金		GOLD BEETLE		拉高士頭巴		廿六		新					
士打新加坡		STRAAT SINGAPORE		南非		卅一		德					
今日平郵		下午五時											
台灣		下午五時											

華僑文化

饒宗頤書畫今續展

在大會堂八樓展出作品一百件

饒宗頤先生，於十四日下午二時，假香港大會堂八樓，舉行「饒宗頤書畫展」續展，展出作品一百件。饒先生此次來港，曾先後在「香港大學圖書館」及「香港大學圖書館」展出作品。此次續展，展出作品一百件，包括書法、繪畫、篆刻等。饒先生此次來港，曾先後在「香港大學圖書館」及「香港大學圖書館」展出作品。此次續展，展出作品一百件，包括書法、繪畫、篆刻等。

明珠佛學班座談會討論如何推動佛教青年工作

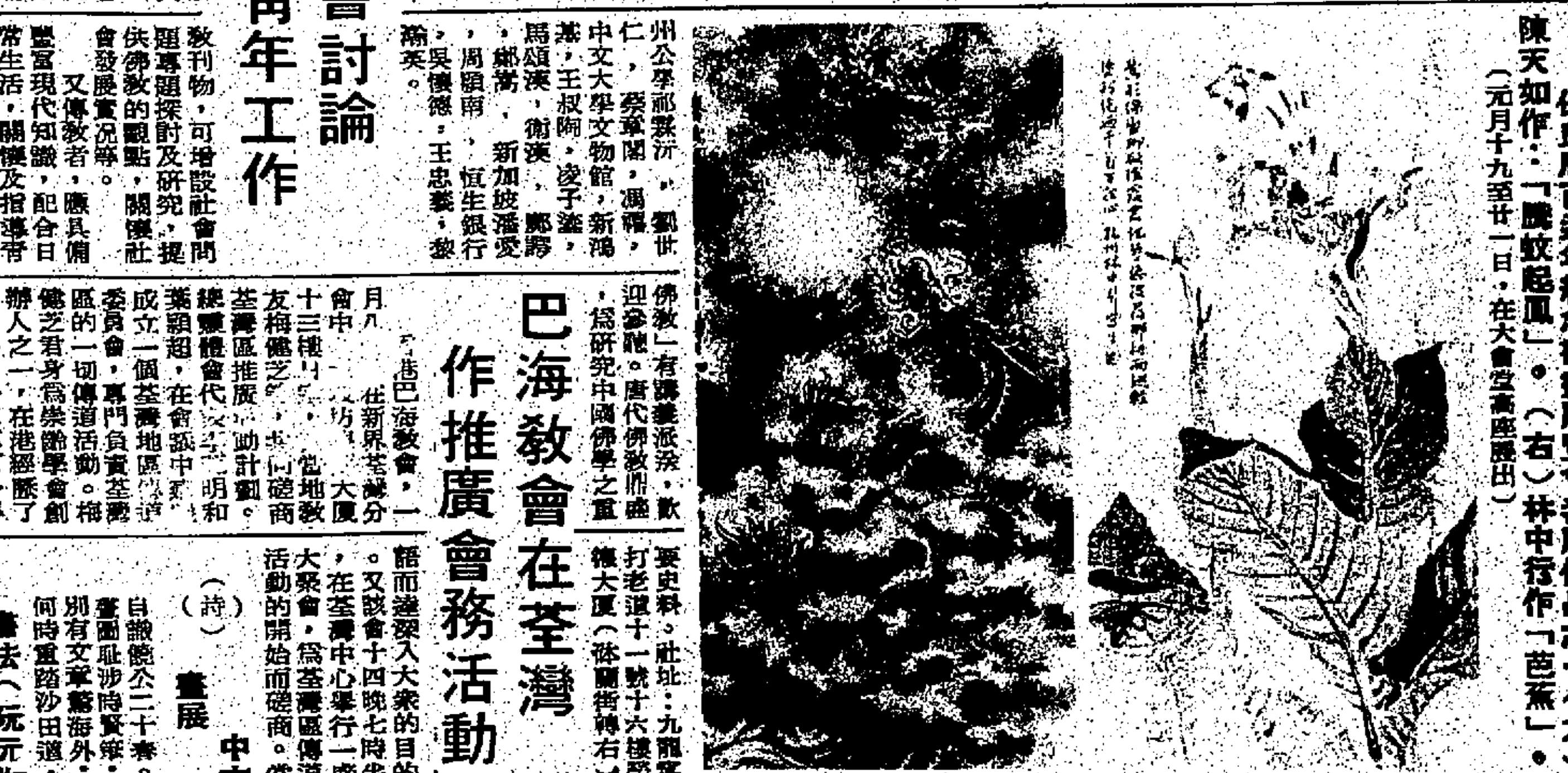
明珠佛學班座談會，於十四日下午二時，假香港大會堂八樓，舉行座談會，討論如何推動佛教青年工作。

巴海教會會在台灣作推廣會務活動

巴海教會會，於十四日下午二時，假香港大會堂八樓，舉行座談會，討論如何推動佛教青年工作。

集古齋舉辦春節書畫展名家佳作多件深獲好評

集古齋舉辦春節書畫展，於十四日下午二時，假香港大會堂八樓，舉行座談會，討論如何推動佛教青年工作。



三聯書店同時舉行
新年大廉價
中國科技圖書介紹
萬種圖書 一律八折優待
新書大批運到 選購良機
地址：香港中環域多利皇后街九號
至二月二十日止 查詢電話：五二四三六〇

名畫家 梁伯譽畫展
藝術中心參觀者衆
展出至本月廿三止
梁伯譽先生，於十四日下午二時，假香港大會堂八樓，舉行座談會，討論如何推動佛教青年工作。

歐洲的寵兒
菲腊·尚狄木偶劇團
來自法國之菲腊·尚狄木偶劇團
被譽為「歐洲的寵兒」，風格獨特，趣味盎然，
在世界各地演出皆受觀眾歡迎。
菲腊·尚狄木偶劇團來港演出
一月廿三日至廿八日
門票在大會堂香港藝術節票房出售

色彩千嬌百媚 遙控更添姿
20" 遙遠控制 彩色電視機
CTP6512
CTP5505 18"
三洋牌 IN-LINE 彩色電視機，其優點如下：
● 控制簡便，色彩層次自然及明亮清晰。
● 接收黑白畫面同樣完美可靠。
● 完善之接收系統，配有先進之電子UHF調諧器，加上自動微調系統 (AUTOMATIC FINE TUNING) 使到接收較遠的電視台訊號或任何環境下均能接收穩定及完美的彩色畫面。
● 八個電腦記憶電子感應選台掣，並配有指示燈，一觸即可換台，收看電視台節目，綽綽有餘，方便容易。
● 使用先進之全原子粒電路，電視機內之重要部份，均由自動系統控制，保證安全可靠。

展望 繫於中共 借債與除 觀的 購的

美國對中共的貿易政策，在過去幾年，一直處於「觀望」狀態。美國政府對中共的經濟政策，一直持「觀望」態度。美國政府對中共的經濟政策，一直持「觀望」態度。美國政府對中共的經濟政策，一直持「觀望」態度。

如何根據技術因素 預測香港股市走勢

伍鎮雄

技術分析是預測股市走勢的一種方法。技術分析是預測股市走勢的一種方法。技術分析是預測股市走勢的一種方法。技術分析是預測股市走勢的一種方法。

遠東證券交易所週報

遠東證券交易所週報。遠東證券交易所週報。遠東證券交易所週報。遠東證券交易所週報。

商入豈可坐以待斃

中國大陸的經濟改革，在過去幾年，一直處於「觀望」狀態。中國政府對大陸的經濟政策，一直持「觀望」態度。中國政府對大陸的經濟政策，一直持「觀望」態度。

項目	1977年	1978年	1979年	1980年
出口總額	1861.09	1861.09	1861.09	1861.09
進口總額	1861.09	1861.09	1861.09	1861.09
貿易順差	0	0	0	0

去週港股跌價下跌 週息百分率普上升

去週港股跌價下跌。去週港股跌價下跌。去週港股跌價下跌。去週港股跌價下跌。

項目	1977年	1978年	1979年	1980年
出口總額	1861.09	1861.09	1861.09	1861.09
進口總額	1861.09	1861.09	1861.09	1861.09
貿易順差	0	0	0	0

週息百分率普上升

週息百分率普上升。週息百分率普上升。週息百分率普上升。週息百分率普上升。

項目	1977年	1978年	1979年	1980年
出口總額	1861.09	1861.09	1861.09	1861.09
進口總額	1861.09	1861.09	1861.09	1861.09
貿易順差	0	0	0	0

黃竹坑邨垃圾廢物 堆積校門有碍觀瞻

黃竹坑邨垃圾廢物堆積校門有碍觀瞻。黃竹坑邨垃圾廢物堆積校門有碍觀瞻。黃竹坑邨垃圾廢物堆積校門有碍觀瞻。黃竹坑邨垃圾廢物堆積校門有碍觀瞻。

項目	1977年	1978年	1979年	1980年
出口總額	1861.09	1861.09	1861.09	1861.09
進口總額	1861.09	1861.09	1861.09	1861.09
貿易順差	0	0	0	0

秀茂坪邨康樂設施不足 居民候用球場時常有磨擦

秀茂坪邨康樂設施不足。秀茂坪邨康樂設施不足。秀茂坪邨康樂設施不足。秀茂坪邨康樂設施不足。

項目	1977年	1978年	1979年	1980年
出口總額	1861.09	1861.09	1861.09	1861.09
進口總額	1861.09	1861.09	1861.09	1861.09
貿易順差	0	0	0	0

愛民邨近日常案頻生 邨民出入宜加小心

愛民邨近日常案頻生。愛民邨近日常案頻生。愛民邨近日常案頻生。愛民邨近日常案頻生。

項目	1977年	1978年	1979年	1980年
出口總額	1861.09	1861.09	1861.09	1861.09
進口總額	1861.09	1861.09	1861.09	1861.09
貿易順差	0	0	0	0

新邨消息

年近歲晚盜賊猖獗居民不安。年近歲晚盜賊猖獗居民不安。年近歲晚盜賊猖獗居民不安。年近歲晚盜賊猖獗居民不安。

愛民邨近日常案頻生 邨民出入宜加小心

愛民邨近日常案頻生。愛民邨近日常案頻生。愛民邨近日常案頻生。愛民邨近日常案頻生。

邨內活動

邨內活動。邨內活動。邨內活動。邨內活動。

汽車

第207期



康瑞生 主編
唐瑞平
逢星期一出版

威龍十三TS轎跑車 歐美日本等國汽車市場

陸小



設計獨特外型脫俗 汽車雜誌特別推崇

我們從上週外圍的「威龍」一文中，已可窺見其不凡之姿。威龍之所以能脫俗，其原因有三：一、外型設計獨特，脫離了傳統轎跑車的窠臼，而另闢了一種新的風格。二、動力強勁，加速性能優異。三、操控靈活，行駛穩定。威龍的出現，無疑為汽車設計開拓了新的領域，也為消費者提供了更多元化的選擇。



汽車內裝小型電腦 提供塞車意外訊息

在塞車時，你是否曾感到煩躁？如果你曾使用過「塞車」系統，你將會知道，這套系統不僅能提供塞車訊息，還能提供意外訊息。這套系統是由一家名為「塞車」的公司所開發的，它利用電腦技術，將道路上的各種訊息，如塞車、意外等，即時傳送到駕駛者的車內。這套系統的出現，無疑為駕駛者提供了極大的便利，也大大減少了因塞車而產生的壓力。

威龍十三TS轎跑車 小小常識

威龍十三TS轎跑車，是一款集優雅與實用於一身的車型。它擁有流線型的外觀，寬敞舒適的內部空間，以及強勁的動力系統。在駕駛威龍時，你將會感受到一種前所未有的舒適與便捷。此外，威龍還配備了多種安全設施，如ABS防鎖死煞車系統、雙重安全氣囊等，為您的駕駛安全提供了全方位的保障。



日產得勝 DATSUN 180B

豪華四門中型房車 • SSS兩門轎跑車 • 豪華五門旅行車

最先進新設計

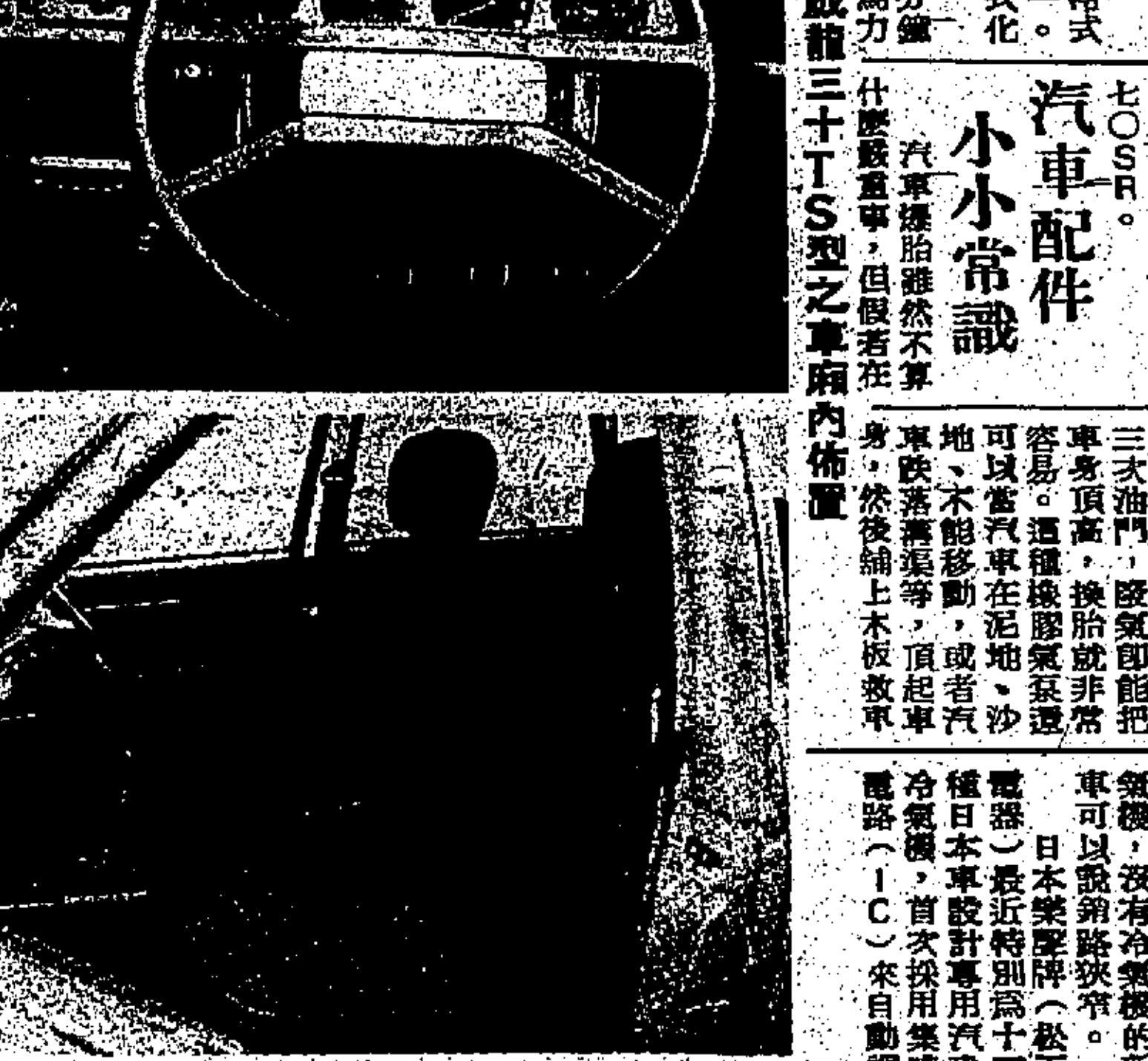
最佳原廠冷氣 • 最佳自動波可供選擇

- L18型強力引擎，經歷屆東非越野大賽嚴峻考驗，性能卓越
- 原廠特佳隔熱式冷氣及暖氣設備
- 原廠全自動波箱可供選擇
- 原廠立體卡式機及收音機
- 名貴地毯、人身設計絲絨座椅
- 安全顏色玻璃、飛車式倒後鏡
- 受撞疊碎式安全軟軸桿、後窗防電熱線
- 165SR、14吋跑車胎
- 雙重油壓系統，前碟後鼓剎車附有真空助力器
- 附照備用之前後煙灰盅、香煙點火器、防盜軟鎖等

得勝 NISSAN 士佳麗
免費檢驗服務雙週
1月9日至21日

請即致電大昌汽車服務中心預約電話：
副島滿：5-632222 長沙灣：3-704151 新蒲崗：3-204286

合誠汽車有限公司
香港新蒲崗33號-23號A 電話：5-740001 (10線)
香港新蒲崗33號-23號B 電話：5-638151 (6線)
九龍彌敦道110號-120號 電話：3-688251 (4線)
新界元朗人馬路247號 電話：12-774101 (6線)



通用汽車公司 明氣廢制統

通用汽車公司最近發明了一種新的廢氣控制系統，名為「明氣廢制統」。這套系統利用先進的電腦技術，能即時監測引擎的運作情況，並根據需要調整廢氣的排放。這套系統的出現，不僅能減少廢氣的排放，還能提高引擎的燃燒效率，從而達到節省燃油的目的。這套系統將首先在通用汽車公司的部分車型上進行測試，如果測試成功，將會廣泛應用於未來的車型中。

買新車過新年：現貨供應



備有油壓軟及
2300cc V6引擎
可供選擇。

'78「葛天娜」超級豪華型
2000cc 四門房車
仍售港幣\$32,800.
0-60哩-9.4秒 最高時速-103哩
另有「基亞」型、「跑車」型
及旅行車等多種款式。
請到本公司各陳列室參觀。

福特葛天娜

一部結構精良的汽車

陳列室：香港新蒲崗5-7號 電話：5-743311 • 九龍彌敦道163號 電話：3-020111 • 九龍柯士甸道109號 電話：3-665326-7 • 九龍觀塘道370號 電話：3-418366
澳門漁翁街42-44號 電話：3173 2854
特約經銷：實仕車行 香港新蒲崗海發街54號 電話：5-783781-2 • 聯昌車行 新界聯和城聯昌街11號 電話：12-911711 • 青山汽車有限公司 新界青山屯青山道93地段6-8號 電話：12-813000-2

組途短班五三週 爭之袖領新威雌

【本報訊】在「威雌」新袖領之爭中，三週短途班組，昨日（廿九日）在沙田馬場舉行，結果由「威雌」新袖領奪得冠軍。

昨日（廿九日）在沙田馬場舉行之三週短途班組，由「威雌」新袖領奪得冠軍。該組共有五匹馬參加，分別是「威雌」新袖領、「威雌」新袖領、「威雌」新袖領、「威雌」新袖領及「威雌」新袖領。結果由「威雌」新袖領奪得冠軍，其餘四匹馬分別獲得第二、第三、第四及第五名。

導報先優哥塵 週三 操各夜馬

【本報訊】塵哥優先導報，週三（廿九日）在沙田馬場舉行，結果由塵哥奪得冠軍。

昨日（廿九日）在沙田馬場舉行之塵哥優先導報，由塵哥奪得冠軍。該組共有五匹馬參加，分別是塵哥、塵哥、塵哥、塵哥及塵哥。結果由塵哥奪得冠軍，其餘四匹馬分別獲得第二、第三、第四及第五名。

捲土重來 今天早

影電水威座賣司公洲歐

聲華·華大·華豪

馬頭廟

適合成年男女

娛樂成份高

CRAZY HORSE OF PARIS 宜不童兒

製攝地實場現資自人主會總夜
銀撤節精會夜貴最全享
幕上目彩最總的高球譽

凱門 金門 紐約

滿座 今天五

獻映 新場

利三 如力 牙六 無排 鋒

JAWS

世界上最大最兇惡的大白鯊，身長廿四尺，重三噸，利牙六排，鋒利無比。

羅拔 希德 李察 史都華 主演

工人世界

推行青年實踐計劃

正視問題認識自我

【本報訊】聖公會樂民服務中心，為推行青年實踐計劃，特於本月（廿九日）至下月（廿九日）舉行「正視問題認識自我」活動。

該活動旨在幫助青年認識自我，正視問題，並學習如何處理問題。活動內容包括：自我認識、問題處理、團隊合作等。

活動時間：本月（廿九日）至下月（廿九日）。活動地點：聖公會樂民服務中心。

六壯士

龍黃搗直嶽河吞氣

THE GUNS OF NAVARONE

歡迎受大

銀都 普慶 新光

大衛尼 雲

中片 續新七特強猛，生不喜反離什，戰勇豪女
文上！合夥夥夥！衝勇死戰，使！後前士女，要

片名大爭戰昂激壯悲地動天轟亞比倫哥

雙星特選佳片

祖師 張三 丰

天 今

映聯大威

手拍觀凡不名

掌爛衆响同片

金石王 雲上

力峰雄風官

·作樂主術創·

·功上··演十

·大銀銀功功

·登事前上無成

·事！登演演

三俏嬌

妙更三

徐楓 梁蘭詩 凌漢

偷不如偷 偷不如偷 偷不如偷

偷不如偷 偷不如偷 偷不如偷

偷不如偷 偷不如偷 偷不如偷

海運 百樂

大捧笑腹

今天五場

更要請早

嫁兒女好

What A Way To Go!

開演由 斯羅狄真羅旬保莎李

開演由 斯羅狄真羅旬保莎李

開演由 斯羅狄真羅旬保莎李

倫敦情記

SEX DIARY

華僑晚報 分類廣告 每天式元 費廉效大

及定五今 料笑多多 味好

早座場天 料笑多多 味好

早座場天 料笑多多 味好



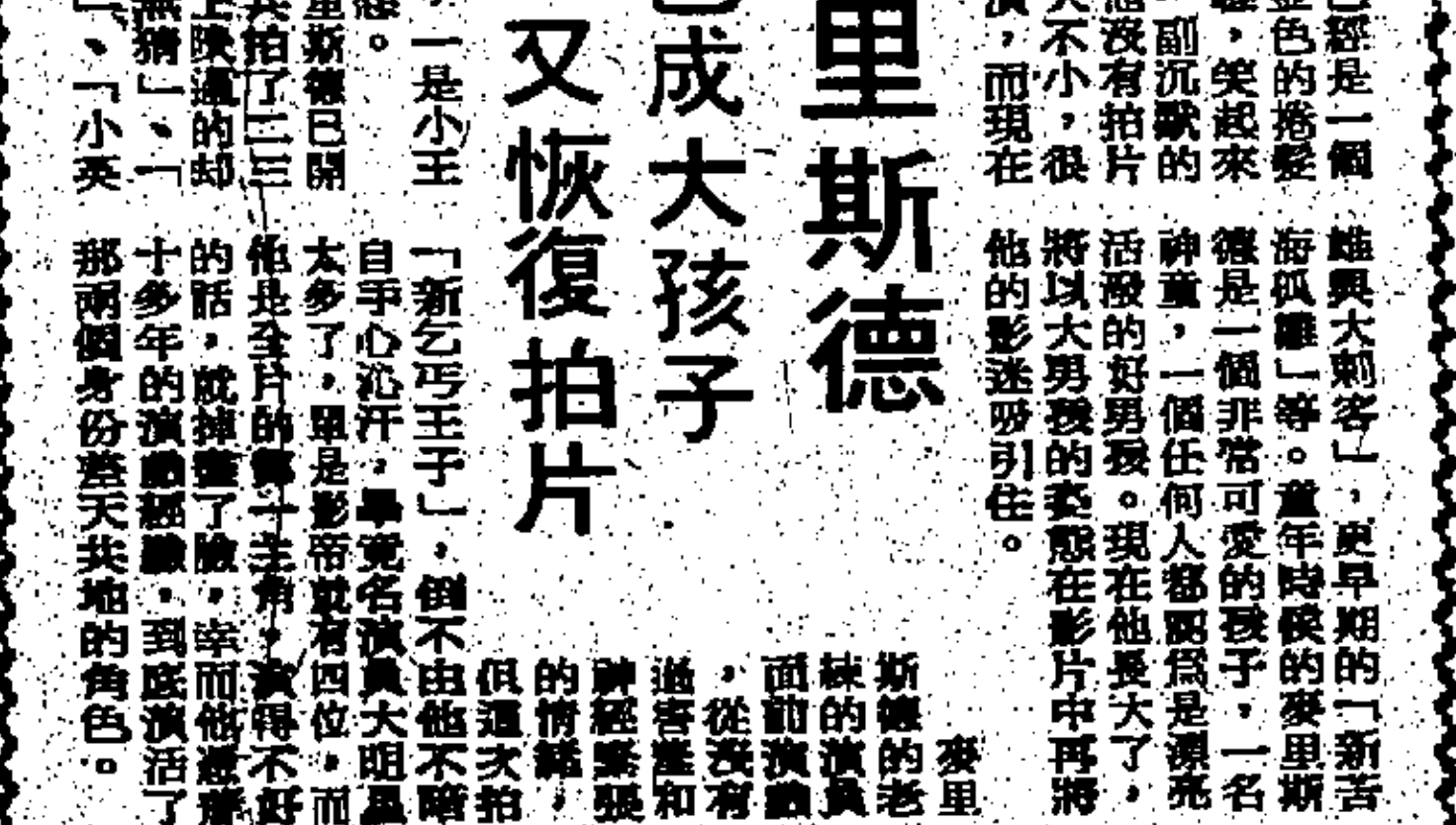
劉家良有錢慢慢搵 一年只拍片兩部半

在李翰祥的影棚中，劉家良正忙著拍戲。他身著一件印有「LORD」字樣的白色T恤，正與一位女演員對戲。劉家良在影壇中，一向以「慢工出細活」著稱。他認為，拍戲是一門藝術，不能急功近利。他一年只拍兩部半片，這在當今影壇中，確實是「有錢慢慢搵」。



陳維英成爲脫后 只因何藩一句話

陳維英在影壇中，一向以「脫后」著稱。這一切，都源於何藩的一句話。何藩曾對陳維英說：「你是一個脫后，你應該脫。」陳維英聽了這句話後，便開始了她的「脫后」生涯。她不僅在影壇中脫，在现实生活中也脫。她的這種脫，不僅讓她獲得了觀眾的喜愛，也讓她獲得了業界的尊重。



麥里斯德 已成大孩子 又恢復拍片

麥里斯德在影壇中，一向以「大孩子」著稱。他現在已經成了一個真正的大孩子。他不僅在影壇中大，在现实生活中也大。他現在又恢復拍片了。他的拍片，不僅讓他獲得了觀眾的喜愛，也讓他獲得了業界的尊重。



三電視台巨頭昨喜相逢 鍾世傑已證實退出縱橫

昨日，三電視台巨頭在一個宴會上喜相逢。鍾世傑也出席了宴會，並證實了他退出縱橫電視台的消息。鍾世傑在縱橫電視台期間，曾為該台做出了許多貢獻。他的退出，對縱橫電視台來說，無疑是一個重大的打擊。但鍾世傑表示，他將繼續在影視行業中發展，並為觀眾提供更多更好的作品。



黃錫照對「縱橫」發出緊急指 刪除鍾世傑之節目 鍾氏原定討論警廉事件 現遭腰斬 麗視受壓力

黃錫照對「縱橫」電視台發出了緊急指。他要求刪除鍾世傑的節目，並對鍾氏原定討論警廉事件表示不滿。黃錫照認為，鍾世傑的節目內容不當，且對警廉事件進行了不恰當的討論。他要求麗視電視台對此進行處理，並對鍾世傑的節目進行腰斬。麗視電視台表示，他們將尊重黃錫照的要求，並對鍾世傑的節目進行處理。



本港八大旅遊機構

信譽卓著 歷史悠久 專業旅遊 服務週到

東方航空

636231
25643

目的地	日期	時間
日本	7天	10:00
日本	6天	10:00
日本	9天	10:00
日本	7天	10:00
日本	9天	10:00
日本	7天	10:00
日本	9天	10:00
日本	7天	10:00
日本	9天	10:00
日本	7天	10:00
日本	9天	10:00

鐵行

5-230111

歐洲風光好·鐵行導君遊

聖誕新年特備

各地遊覽團

詳情歡迎垂詢

專人協助各地簽證·代售世界各地機票

世界

3-673121
5-225181

目的地	日期	時間
菲律賓	5天	5/2
菲律賓	8天	6/2
菲律賓	14天	14/2
菲律賓	8天	8/2
菲律賓	4天	4/2
菲律賓	7天	7/2
菲律賓	8天	8/2
菲律賓	8天	8/2
菲律賓	8天	8/2
菲律賓	8天	8/2

康福

5-258131 (4綫)
3-693271 (2綫)

目的地	日期	時間
日本九州	7天	3月25、4月29
日本九州	7天	2月5日 3月23、24、29
日本九州	7天	3月23、25
日本九州	7天	3月23、25
日本九州	7天	3月23、25
日本九州	7天	3月23、25
日本九州	7天	3月23、25
日本九州	7天	3月23、25
日本九州	7天	3月23、25
日本九州	7天	3月23、25

九龍

5-237171 4綫
5-230750
3-684411

目的地	日期	時間
日本	7天	10:00
日本	6天	10:00
日本	9天	10:00
日本	7天	10:00
日本	9天	10:00
日本	7天	10:00
日本	9天	10:00
日本	7天	10:00
日本	9天	10:00
日本	7天	10:00
日本	9天	10:00

雅達

5-237171 4綫
5-230750
3-684411

目的地	日期	時間
日本	7天	10:00
日本	6天	10:00
日本	9天	10:00
日本	7天	10:00
日本	9天	10:00
日本	7天	10:00
日本	9天	10:00
日本	7天	10:00
日本	9天	10:00
日本	7天	10:00
日本	9天	10:00

大地

3-673121
5-225181

目的地	日期	時間
菲律賓	5天	5/2
菲律賓	8天	6/2
菲律賓	14天	14/2
菲律賓	8天	8/2
菲律賓	4天	4/2
菲律賓	7天	7/2
菲律賓	8天	8/2
菲律賓	8天	8/2
菲律賓	8天	8/2
菲律賓	8天	8/2

半島

3-694951 10綫
5-249201 5綫

春節期間·快將滿額

參加復活節團·報名從速

菲律賓貴賓團

1月21日·28日
(尚餘少數名額·報名從速)
即日起·每週均有遊覽團出發往世界各地觀光·詳情章程備索

奉新新聞

響應七日有薪假期 提供益智康樂活動

灣仔區青少年康樂聯會 舉辦新春在職青年雙週

（本報訊）灣仔區青少年康樂聯會，為響應政府七日有薪假期，並提供青少年益智康樂活動，特於本月十七、十八兩日，舉辦新春在職青年雙週。該會並邀請各界人士參加，共同慶祝新春佳節。

總決賽昨日舉行

培正中學中學組冠軍

（本報訊）由培正中學主辦之「培正中學中學組」歌唱比賽，昨日（十六日）在培正中學禮堂舉行總決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。培正中學中學組榮獲冠軍，表現優異。

回省過年

（本報訊）一九九三年一月十六日，培正中學中學組歌唱比賽，昨日（十六日）在培正中學禮堂舉行總決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。培正中學中學組榮獲冠軍，表現優異。

（本報訊）一九九三年一月十六日，培正中學中學組歌唱比賽，昨日（十六日）在培正中學禮堂舉行總決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。培正中學中學組榮獲冠軍，表現優異。

（本報訊）一九九三年一月十六日，培正中學中學組歌唱比賽，昨日（十六日）在培正中學禮堂舉行總決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。培正中學中學組榮獲冠軍，表現優異。

（本報訊）一九九三年一月十六日，培正中學中學組歌唱比賽，昨日（十六日）在培正中學禮堂舉行總決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。培正中學中學組榮獲冠軍，表現優異。

（本報訊）一九九三年一月十六日，培正中學中學組歌唱比賽，昨日（十六日）在培正中學禮堂舉行總決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。培正中學中學組榮獲冠軍，表現優異。

（本報訊）一九九三年一月十六日，培正中學中學組歌唱比賽，昨日（十六日）在培正中學禮堂舉行總決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。培正中學中學組榮獲冠軍，表現優異。

（本報訊）一九九三年一月十六日，培正中學中學組歌唱比賽，昨日（十六日）在培正中學禮堂舉行總決賽。當晚座無虛席，氣氛熱烈。培正中學中學組榮獲冠軍，表現優異。

龍虎榜

四即特大
場日滿滿

九點六點三點十點
點點點點點點

斷續世智事名七
地到本門廿制點十六
要天保重賞優優

THE GREAT ESCAPE

占士高
占士高
占士高

占士高
占士高
占士高

紅樓夢

紅樓夢
紅樓夢
紅樓夢

紅樓夢
紅樓夢
紅樓夢

美人魚

美人魚
美人魚
美人魚

美人魚
美人魚
美人魚

ANGELIQUE

ANGELIQUE
ANGELIQUE
ANGELIQUE

ANGELIQUE
ANGELIQUE
ANGELIQUE

亂世桃花

亂世桃花
亂世桃花
亂世桃花

亂世桃花
亂世桃花
亂世桃花

Demon Seed

Demon Seed
Demon Seed
Demon Seed

Demon Seed
Demon Seed
Demon Seed

蛇蝦夜合花

蛇蝦夜合花
蛇蝦夜合花
蛇蝦夜合花

蛇蝦夜合花
蛇蝦夜合花
蛇蝦夜合花

工人世界

青協新春工友活動獲良好反應

水上戶外活動訓練

充滿野外生活氣息

有八項節目歡迎青年職工參加

青島新青年工友活動獲良好反應，青島新青年工友活動，自一月廿二日（即正月初一）起，在青島市內各處，舉行各項活動，包括：水上戶外活動、野外生活訓練、體育比賽、文藝表演、及各項遊藝等，共計八項節目，歡迎青年職工參加。青島新青年工友活動，自一月廿二日（即正月初一）起，在青島市內各處，舉行各項活動，包括：水上戶外活動、野外生活訓練、體育比賽、文藝表演、及各項遊藝等，共計八項節目，歡迎青年職工參加。

驗外農漁實生

生活訓練

政府部門一週遊歷，體驗農村生活，並參觀各項建設。

政府部門一週遊歷，體驗農村生活，並參觀各項建設。政府部門一週遊歷，體驗農村生活，並參觀各項建設。政府部門一週遊歷，體驗農村生活，並參觀各項建設。

聲人福利會協助會員

檢討就業態度

彼此加深了解，下週開會有人演講。

彼此加深了解，下週開會有人演講。彼此加深了解，下週開會有人演講。彼此加深了解，下週開會有人演講。

工友小心防盜

匪徒無法無天令人髮指

婦女晚上不宜單獨外出，近來本港治安，匪徒猖獗，令人髮指。

匪徒無法無天令人髮指。匪徒無法無天令人髮指。匪徒無法無天令人髮指。

棉紗同人定期聚餐

勞務勤奮受獎勵

棉紗同人定期聚餐，勞務勤奮受獎勵。

勞務勤奮受獎勵。勞務勤奮受獎勵。勞務勤奮受獎勵。

你想找尋工作嗎？

勞工處介紹職業

（請按住址分區查詢）

（請按住址分區查詢）。（請按住址分區查詢）。（請按住址分區查詢）。

如何運用糧食

出為入量算細打精

在十六日以前，各工廠、商店、及各界，應注意糧食之運用。

在十六日以前，各工廠、商店、及各界，應注意糧食之運用。在十六日以前，各工廠、商店、及各界，應注意糧食之運用。

利用紙製餐具有

減輕成本消耗

工業區餐室新風受職工歡迎，利用紙製餐具，減輕成本消耗。

工業區餐室新風受職工歡迎。工業區餐室新風受職工歡迎。工業區餐室新風受職工歡迎。

定期舉行大會選舉新員

港九自由文員會

定期舉行大會選舉新員，港九自由文員會。

定期舉行大會選舉新員。定期舉行大會選舉新員。定期舉行大會選舉新員。

香港的中樂發展

理工中學樂隊

香港的中樂發展，理工中學樂隊。

香港的中樂發展。香港的中樂發展。香港的中樂發展。

論音樂創作的形象和具體性

施金波

論音樂創作的形象和具體性，施金波。

論音樂創作的形象和具體性。論音樂創作的形象和具體性。論音樂創作的形象和具體性。

香港中樂團

迎春音樂會

香港中樂團，迎春音樂會。

香港中樂團。香港中樂團。香港中樂團。

本港中西人士

藝術節合演音樂劇

本港中西人士，藝術節合演音樂劇。

藝術節合演音樂劇。藝術節合演音樂劇。藝術節合演音樂劇。

香港藝術節公演潮劇

香港藝術節公演潮劇

香港藝術節公演潮劇，香港藝術節公演潮劇。

香港藝術節公演潮劇。香港藝術節公演潮劇。香港藝術節公演潮劇。

育教僑華



世界歷史 十五 胡應亮

HISTORY (15)

REORGANIZATION OF THE KMT & MILITARY UNIFICATION OF CHINA

- Sun Yat-sen's activities 1914-22
 - Organization of the Revolutionary Party (Kemingtang 革命黨) in 1914, after the KMT had been ordered to disband by Yuan Shih-k'ai.
 - 1917-18, Sun was involved in political struggles in Kwangtung. The Kemintang was a secret & conspiratorial party. Members owed personal loyalty to Sun.
 - Organization of the KMT (Nationalist Party) in 1919 as an open political party.
 - Sun came to power by allying with warlords. Warlords were undependable, however. Sun knew importance of a solid territorial base for KMT before national unification.
- Sun Yat-sen's alliance with Soviet Russia
 - Sun failed to obtain help from Western Powers, despite repeated attempts to.
 - Soviet Russia's policy in China: revolution in colonial or semi-colonial areas as means to weaken world imperialism and capitalism. Thus willing to support KMT.
 - Sun and Joffe (Soviet representative) jointly made a declaration on co-operation in 1923.
 - Soviet help to KMT: weapons, political & military advisers, KMT re-organization, social movements such as labour-union or peasant-association organizing.
 - New elements added to KMT ideology: nationalism as equality of people within China; land to the farmers; nationalization of major industries; use of propaganda to arouse people's patriotic feelings.
- Re-organization of KMT
 - Russian advisers came to China, e.g. Michael Borodin.
 - Communist principle of centralized party applied to KMT: emphasis on discipline; great power for KMT's Central Executive Committee.
 - Approved reorganization in First National Congress of KMT in 1924.
 - First United Front with CCP (Chinese Communist Party formed in 1921) as encouraged by Russia. CCP members admitted to KMT as individuals.
 - Founding of Whampoa Military Academy (黃埔軍校), Russian advisers helped train a KMT army.
 - 1925-26, KMT power established firmly in Canton.
 - Sudden death of Sun Yat-sen in Peking while negotiating with a warlord.
- Chiang Kai-shek's rise to power
 - Struggle between KMT leaders to succeed Sun, left-wing leaders defeated (Liao Chung-k'ai assassinated), right-wing leaders also defeated (Hu Han-min forced to retire); thus military leaders led by Chiang Kai-shek came to power.
 - New leaders of KMT
 - Chiang Kai-shek: gentry background, military education, Commander of Whampoa Military Academy.

- Wang Ching-wei, the only left-wing leader capable of rivaling Chiang.
 - Labour Movement & May 30 Incident in 1925
 - growth of labour movements in big cities all over China.
 - Shooting of demonstrators; stimulated great patriotism.
 - waves of strikes and boycotts of foreign goods.
 - growth of membership of CCP and KMT, left-wing strengthened in KMT.
 - Growing influence of CCP members within KMT; Chiang decided to purge Communist influence; action against CCP and Russian advisers in 1926; compromise settlement between Chiang & CCP.
 - The Northern Expedition & split within KMT
 - strengthening of KMT position in Kwangtung and Kwangsi
 - Sun Yat-sen always insisted on a military expedition to unify China.
 - 1st stage of Northern Expedition in 1926: fightings against Yangtze warlords, KMT receiving popular support, KMT absorbing many warlord armies into KMT armies - corrupting effects.
 - transfer of revolutionary government from Canton to Wuhan (1926) dominated by left-wing KMT led by Wang Ching-wei.
 - Chiang Kai-shek won support from conservative forces, e.g. Shanghai bankers, business groups, agreements with warlords.
 - Chiang broke with CCP and purged labour unions in Shanghai & Nanking, where he controlled.
 - Chiang established a rival KMT government against the original one in Wuhan. Wuhan government expelled Chiang from KMT, 1927.
 - Wuhan KMT allied with CCP, later broke with CCP.
 - Thus reunification of KMT under leadership of Chiang Kai-shek.
 - Completion of Northern Expedition
 - 1927 KMT march northward, capture of Peking, submission of northern warlords.
 - proclamation of National Government of China in 1928, capital in Nanking.
 - clash between KMT forces & Japanese troops at Tsingtao, omen of future Sino-Japanese war (1937-45).
- To be continued in the next issue --

附加數學(十五) 岑俊彥

Additional Mathematics 15

Complex number (II)

Worked Examples:

- Given that $z = \cos\theta + i\sin\theta$ and $\bar{z} = \cos\theta - i\sin\theta$ find
 - $z + \bar{z}$
 - $z - \bar{z}$
 - $z\bar{z}$, and by using $(z + \bar{z})^2$ and $(z - \bar{z})^2$ prove that $\cos 2\theta = 2\cos^2\theta - 1$ and $\cos 2\theta = 1 - 2\sin^2\theta$ respectively.
- Solution:**
- $z + \bar{z} = \cos\theta + i\sin\theta + \cos\theta - i\sin\theta = 2\cos\theta$
 - $z - \bar{z} = \cos\theta + i\sin\theta - \cos\theta + i\sin\theta = 2i\sin\theta$
 - $z\bar{z} = (\cos\theta + i\sin\theta)(\cos\theta - i\sin\theta) = \cos^2\theta - (i\sin\theta)^2 = \cos^2\theta + \sin^2\theta = 1$
- On substitution, we have
- $$(2\cos\theta)^2 = (2i\sin\theta)^2 + 2(1)$$
- $$4\cos^2\theta = -4\sin^2\theta + 2$$
- $$4\cos^2\theta + 4\sin^2\theta = 2 + 2$$
- $$4(\cos^2\theta + \sin^2\theta) = 4$$
- $$\cos^2\theta + \sin^2\theta = 1$$
- Theorem.**
- $$\therefore \cos 2\theta = 2\cos^2\theta - 1$$

- Find the cube roots of unity and represent them in an Argand Diagram.

Solution:

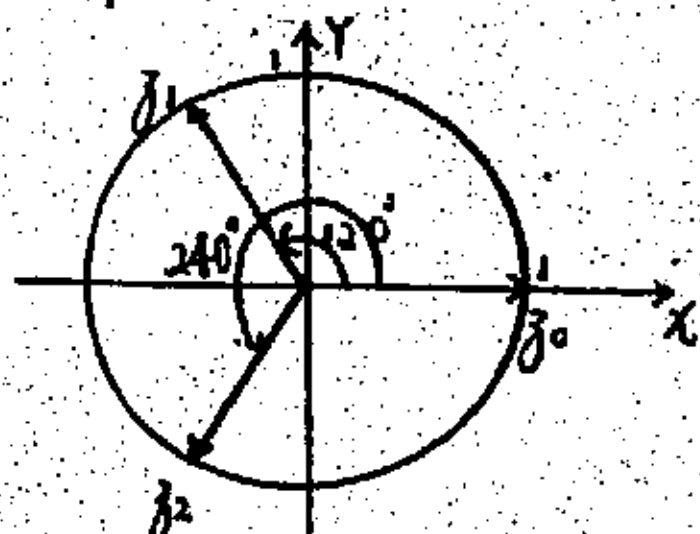
The given expression is $z^3 = 1$

$$z^3 - 1 = (z - 1)(z^2 + z + 1) = 0$$

$$\therefore z = 1 \text{ or } z^2 + z + 1 = 0$$

$$z = \frac{-1 \pm \sqrt{1 - 4}}{2} = \frac{-1 \pm \sqrt{-3}}{2} = \frac{-1 \pm i\sqrt{3}}{2}$$

where z_0, z_1, z_2 are the 3 required roots.



- Find the roots of the equation $ix^2 + 3x - 2i = 0$ Using the formula:

$$x = \frac{-b \pm \sqrt{b^2 - 4ac}}{2a}$$

we have

$$x = \frac{-3 \pm \sqrt{9 - 4(i)(-2)}}{2i} = \frac{-3 \pm \sqrt{9 + 8}}{2i} = \frac{-3 \pm \sqrt{17}}{2i}$$

\therefore the required roots are $\frac{-3 + \sqrt{17}}{2i}$ and $\frac{-3 - \sqrt{17}}{2i}$

Exercise 8

- If $z = \cos\theta + i\sin\theta$, $\bar{z} = \cos\theta - i\sin\theta$, write down, by expansion, the expressions
 - $(z + \bar{z})^3$
 - $(z - \bar{z})^3$
 - $(z + \bar{z})^5$

in terms of z and \bar{z} . Hence prove that $\cos 3\theta = 4\cos^3\theta - 3\cos\theta$ and $\sin 3\theta = 3\sin\theta - 4\sin^3\theta$ and $\cos 5\theta = 5\cos^5\theta - 20\cos^3\theta + 16\cos\theta$

經濟與公共事務

(十五) 孔繁盛

Economic and Public Affairs

National Income (15)

National income is commonly defined as Gross National Product, which is the total value of goods and services produced annually in the nation. It is a measurement of the economic worth of production to society. Usually, it is the sum of the market values of the final goods produced by the nation's resources during the year in question.

Gross National Product (GNP) is a flow; it is an amount of production per unit of time. It refers to those outputs which are created in the year, but not those which have long

existed in the country before the year in question.

Methods of measuring National Income

There are at least two ways of measuring national income. First we can sum up the value of all goods and services produced annually in the nation. The value of each category of goods is

given by quantity multiplied by its market price. All output in the nation flows to one of the following four uses: consumption, investment, government purchases, and net exports. Their sum is called Gross National Product.

Second, we can sum up all of the incomes earned in the production of Gross National Income: rent, wages, interest and profits. The sum is called Gross National Income.

Since the flow of production generates the flow of income, gross national product is always matched by gross national income. By this method, we can indirectly obtain the value of Gross National Product.

Direct taxes and indirect taxes

1. Direct taxes fall largely on income. They are closely related to the ability to pay. Indirect taxes fall on consumption.

2. A direct tax falls directly on the persons taxed and so cannot be avoided. An indirect tax, being paid indirectly as part of the payment for some commodity or service, can be avoided to the extent that the consumer cuts down consumption of the goods and services so taxed.

Income tax, an item of direct tax, is usually progressive. This means that the higher the income, the greater the proportion of it that has to be paid in taxation. A tax imposed upon a commodity is called indirect tax if it does not fall entirely on the buyer. The incidence of the tax depends on the elasticity of demand for the commodity. If the demand is relatively inelastic, the seller will be able to raise its price by a large proportion of the tax, and a large proportion of the tax burden is transferred to the buyer. If the demand is relatively elastic, the seller can hardly raise its price and he will have to take up a large proportion of the tax as a result.

The basic principle of direct taxation is that a more equitable distribution of income and wealth can be attained. The basic principle of indirect taxation is that it should be spread over as wide a range of commodities as possible, and it enables that people of widely different tastes are called upon to pay some taxes.

英文(十六) 魯榮光

ENGLISH (16)

Comprehension — 4

Raymond W.K. LO

Comprehension Exercise

Passage C

Read the passage carefully and answer the questions that follow it.

And there is another material, name concrete, which gives the men of today fresh chances of expressing beauty in architecture. It is a very old material, used by the ancient Romans and known long before. The Roman made great concrete roofs supported only by the walls on which they rested; but in the Middle Ages this art was lost, and roofs were made with a multitude of small stones — stones for the arched ribs of the vault, and more stones for arching across those ribs. And now in the course of ages concrete has returned to play its part in the history of architecture.

What is this new material which is helping to form a new style? Concrete is a mixture of a powder called cement, made from

clay and chalk, and water, sand, and broken brick or gravel. This pudding, mixed and left for a time, becomes as hard as stone. So you may say, you have only made stone instead of quarrying one; why should that alter the style of architecture? The answer is, in part, that this stone can be of any size we wish. We do not take it to the building in a lorry, nor hoist it into a position with a crane. We carry our great stone to the building in bucketsful of liquid pudding. Wherever we want this concrete stone we fix up a wooden trough, into which the mixture can be poured. When it hardens, the wooden trough is removed and the great artificial stone is in position. Now a concrete beam, like stone, would crack if heavily weighted, but we now know a way — unknown to the ancient Romans — of strengthening concrete. Before pouring in the mixture, long steel rods can be placed in the trough. When the mixture is poured in and hardens, the steel is embedded in the concrete and gives it great additional strength.

Now this trough can be made in any shape. You know how a jelly is shaped: the cook does not make a stiff jelly, then carve it into shape: she pours it while liquid into a mould, and when it has set it stands up shaped like the mould. Jellies are always the same shape. We can shape concrete like jelly, and we can get unusual shapes far more easily than in stone — we can model a building into queer shapes as we can plasticine.

Questions

- It is suggested that
 - the use of concrete in architecture allows of beauty
 - the use of concrete making roofs plays an important part in the history of architecture
 - The Romans first named the material 'concrete'
 - In the Middle Ages, the use of concrete was considered to be an art
 - Only the Romans knew how to use concrete in architecture
- The use of concrete alters the style of architecture because
 - concrete has now returned to play its part
 - it is mixture of cement, clay and chalk, water and sand
 - it can be used to build an arch
 - we know the way of strengthening concrete.
 - it can be moulded easily
- Which of the following word is not related to the other four?
 - mould
 - crane
 - trough
 - pudding
 - arching
- Which of the following suggested title best sums up the passage?
 - The use of concrete in modern times.
 - The place of concrete in the history of architecture.
 - Concrete and Beauty.
 - The use of concrete.
 - How concrete is made and used.

方便讀者 選擇旅遊

一明旅行社有限公司

九龍北京道57號1403室 3-675681, 663983, 671059

泰國
曼谷芭堤雅
六天\$1650
2月4, 5, 6, 7, 8日

菲律賓
七天\$1050
日期：1月18, 30日

日本本州
七天\$2650
2月7日

住宿凱悅大酒店
遊覽全菲各地名勝
專人領隊·保証滿意
專車菲律賓·C·港

尚有分類刊
在九張三頁

往台灣 可帶 百貨

可帶免稅稅合按百貨用品、價廉物美、尚週還貨、十足禮款。

機票800 快遞\$120 週想旅行團 4天\$990 7天\$1180 9天\$1290

得其利旅行社 地址: 滿地可707新大馬路1817號附18字 電話: 51245 849562 859555

免費代辦簽證 四季平機票

美國 800	加拿大 1060	英國 980	台灣 950	曼谷 1490	菲律賓 990
約紐 1400	檳城 620	日本 350	美國 4990	星馬 2090	歐洲 8625
歐洲 1150	星加坡 410	台北 900	慶祝 7週年紀念酬賓 贈送各		
歐洲 900	馬尼拉 100	曼谷 350	國平價機票詳情請函敝公司		

信 用 第 一

美加 台灣

\$66 \$1350 2380

地址: 滿地可 327 號 電話: 363-5158 363-3022

台灣

海明威旅遊公司 K9585 K95880

滿地可 65 號 胡社生行 80 1 壹佰日服務

<p>四個 每天三元</p>	<p>電話：一九七七年 月 日</p>	<p>本報刊登廣告費 每行每日收銀一元二角五分 凡在本報刊登廣告者請向本報接洽</p>	<p>刊在第二頁</p>	<p>分類廣告</p>	<p>夜冷製衣廠</p> <p>大幫兄弟全運油車干業工裝專於仁德夾車耳仔 車組布殼骨車及重機車電鍍土點爐通型 斗單頭大啤機吸拔機裁床吊扇打字機鋼字拍椅 文件櫃大批牛仔衫褲生財用具大平賣。 九龍青洲山690號接9字樓D區嘉名工廠大廈</p>	<p>I B M 打字</p> <p>大批美國翻新 IBM UNDER OD ROYAL OLYMPIA O TTI 二手座打機不買 ★香港文匯路特行 K—962903 照舊老青灣4號五樓雙日照</p>
----------------	------------------------------	---	--------------	--------------------	--	--

議 洽 商 會 電話5-604221 接洽

廠 機 音 收 冷 夜

大稱收音機、製成品、及半製成品、原子粒、電阻、電容、示波器、一切生財工具及窗口機、冷氣機、傢什物、限日沽清。

九龍亞答老街39-41號十字樓洽最後二天

[illegible]

楊氏集團
 日夜專收平治寶馬
 富數及一切中上車
 數件至十萬 K450181傳呼23
 銀行本票交易 NT232515

門搬屋
運公司
信·以信立人

立

777-5-637258 5-639817

快·工作快捷妥當·信譽昭著

出讓
香港
刊有
在第八張
第二頁
廣告
分類

羅便臣道 96
一千二百呎有套房六
房廳半南望海交通便
租二千二百工
均益三期
最佳方向五百呎面海
將入伙業主出國急讓
話K·九二七三八五
元正〇二三五五九拾
合快將入伙廉讓13

國三二面
 庫單單
 一百吉售
 7067132
 或 254431
 第 千

高橋550呎 東南13度
 柴灣金源 大
 高橋B座55呎11度5
 金寶大廈 舊
 高低多層 單附平讓
 勝利地產 680393
 公司 688800
 洛克道
 商業

厦利大厦

尖聲道：「單位連車位向南單位，230呎。」
吉寶用230呎向南單位，第一座向南單位，車位15呎，中區干諾道中151號大昌大廈一樓，可交吉300呎，大角咀道53號中樓一單位交吉吉寶，大角咀道53號中樓一單位交吉吉寶，大角咀福全街福祖，三面單邊吉，旺角通榮街42號底，交吉33呎。

全府3,100呎
 大道中巨舖大廈高層
 吉舖1,100呎
 永樂西街15號永樂
 大廈商業單位交吉
 實用1,600呎
 中銀歌賦街41號向南
 唐樓吉舖實用2,000
 呎
 德忌立街榮華大廈友
 厝單位吉舖連天台
 共1,200呎
 高第街25號合裕大
 商業單位不吉廉
 1,500呎
 摩打車房0號一單

天后廟道對峯大廈一
 單位連車位不交吉
 適合自住
 雙層高60號峯景大廈
 高層面向三單面邊
 連裝修及車位交吉
 2010呎
 △大坑區△
 大坑咀15號景樓向
 東南四面單邊新裝
 修連車位交吉1020
 呎
 △北角區△

金寶
呎特價十六

萬打老道冠華園高
 單位通車位吉舖
 用1070呎
 萬打老道68號萬隆
 東南通車位吉舖
 用358呎
 九龍特義本道6號
 團別墅一單位通
 位交吉實用970

△尖沙咀區▽

厝三面單邊吉漢口
00呎
旺角老街52號建興大
厦高層單位交吉吉
用600呎
旺角道49—59號王王
大廈一單位交吉吉
00呎
花園街171號向東商
單位吉漢1010呎

新港崗衙慶街東城大
區一單位吉讓730
呎
東寶庭道百餘號地下
及二樓部份交出
讓地238呎隱厝
240呎
慈雲山麻里里37號永
明樓一單位通天台
讓(天台不交吉)

積680呎及777呎兩座
 7呎兩座兩
 房月租由\$1
 250-1680另
 有車位出租
 西摩道19-21號17
 A座35呎一廳
 房
 山仔頂70-74號第一
 樓六樓30呎一
 二房

太子道中街 新五樓千
五呎向南全新裝修
設備齊全兩睡三廁
價播還10呎四樓33
呎一廳一房
觀塘功樂道風機大廈
十三樓連車位33
呎一廳三房
馬坑埔道6號十三樓
50呎一廳三房
花園街11號六樓33
呎一廳三房

大專學生

道堂青年中心
會考總複習 2月中
文、化學、物理 新舊 月30
孤安街廣石書院大樓二樓B116-119

誠聘文員
區淑廉廠工作供膳各
區有者請函GPO
箱三〇六五號合用

誠聘幼師
稚園聘上午幼師已
能熟諳國語附近者
意函榮漢卿廿座樓下

誠聘幼師

話函報備報八八號就

32號 字103室

男女職員
大電器行急聘行街廣
查千夫百另有開金
道7號電梯按12

幼稚園聘
意應聘者請函並附簡
寄九龍土瓜灣道1
何先生收合則函約

中學教員

聘請由
文老師
三(女姓)任教中一
於九龍學校中一

女傭 東家50歲以下不吸煙者
 無煙者 留宿每月僱酬兩天只
 壹千三百元有憑請到
 一225091 內線50號

聘請 女傭 無煙者
 留宿每月僱酬兩天只
 壹千三百元有憑請到
 一225091 內線50號

中文助理 某社團聘請中文助理一名年四十五歲以下者世故文雅要快好身體無病者

生後請

一名後生漢字請寫衣製
道街熟及英文講耐
道有錢取便單車駕飽
郵區莊書及文書耐
科專人處管統類

女售貨
北角收銀四月再

萬能角鋼
窗簾美收
批發兼造大小工程
調件有非道二四

閃光牌安全電
港獨家總
德發
電話：3-
尖沙咀加連威

追
代客追收空
貨款拖賬()
貸款手續()

發財利是
 新穎款式
 樣樣俱全
 有意請購
 ⑤ 444444
 美風公

漏水

H23872 H22

另創一
銀器
明

華僑日晚報
下列信箱有信
2 32t 502 561 594

荷	12	341	506	564	596	
学	12	345	511	569	597	刀
古	11	350	512	570	598	耐
店	11	351	513	572	599	什
通	11	353	520	574	600	烂
建	24	360	521	575	601	坊
社	28	368	526	576	603	估
担	32	372	528	577	605	道
	33	373	533	579		
	34	382	535	580		

52	390	541	582
54	391	545	583
55	392	546	584
58	394	547	585
60	395	548	586
63		549	587
69		551	588
79		553	589
84		554	590
86		555	591

321 560 593

旅遊介紹 七寸位 (限排兩格高)
 專欄廣告 每天收費卅六元
 不折不扣上期收費
 (每日下午五時截稿)

方便讀者 選擇旅遊

票 機 平 特

英美加包機 · 泰國特快 \$102
 (專人代辦美國、歐洲客機)
 飛往澳洲 61450 飛往日本 11058
 飛往歐洲 7100 飛往上海 11058
康樂旅遊公司 中港先施公司對面
 4433055 或 441531

日 台 韓 日 台

遊韓日台
 可帶兒稅合法百萬
 包機機票
 偷過週十足速
 (價目附送)
聯合旅遊
 台灣 (價目表 590, 快 130, 電: 0943464 或 093927)
 旺角亞答街 83 號五樓 (先施公司樓上) 4133 或 4134

特價機票 \$130

海外旅遊平機票 ☆ 世界各國簽證

香港皇太后道中85號華豐大廈1樓102室 ☎2461967 / ☎293847 澳門 873626

美國	700	日本	300	加拿大	990	泰國	亞洲	美加	歐洲	特快	直飛
歐洲	1000	曼谷	300	英國	850	台灣	歐洲	130	法國	馬尼拉	\$ 6
澳洲	850	台北	200	菲律賓	870	泰國	歐洲	230	羅馬尼亞	星洲	\$ 8
紐約	1300	新加坡	350	馬尼拉	200	菲律賓	歐洲	105	日本	直飛	\$ 20

[illegible][illegible][illegible][illegible]

聯華商業美術設計主辦
專業廣告美術
設計課程
招收週末上午及夜班
香港灣仔道139號寶樂大樓35樓
電話 252117

TEL: 252117 英文打字

半島烹飪學校

學科多 師資優 教授方法新穎
粵點 西打 燒臘 豆腐 滷味
茶心 點心 麵點 餅食 火鍋
廚工 菜蔬 二三 三級 證書
專業 烹飪 教授 郭子文 主理

F5 英文會館補習閣

電話 2717 2718

粵語拼音

粵語拼音

琴瑟琵琶

鋼索油梭書詩
琴畫描畫書書

傳授玉器

招生院
不取分文

德信烹飪

創辦九龍

海天一色
勝利道人

桃李滿天
招生院

桃李滿天
創辦九龍

<p>徵求女友 本人現年28歲，誠徵女友一名，要求如下： 1. 年齡：22-28歲 2. 學歷：大學以上 3. 職業：穩定工作 4. 籍貫：廣東人 有意者請寄信至：[地址]</p>	<p>誠徵女友 本人現年25歲，誠徵女友一名，要求如下： 1. 年齡：20-25歲 2. 學歷：高中以上 3. 職業：自由職業者 4. 籍貫：不限 有意者請寄信至：[地址]</p>	<p>徵求 本人現年30歲，誠徵女友一名，要求如下： 1. 年齡：25-35歲 2. 學歷：大學以上 3. 職業：穩定工作 4. 籍貫：不限 有意者請寄信至：[地址]</p>	<p>誠徵 本人現年27歲，誠徵女友一名，要求如下： 1. 年齡：22-32歲 2. 學歷：大學以上 3. 職業：穩定工作 4. 籍貫：不限 有意者請寄信至：[地址]</p>	<p>徵求 本人現年29歲，誠徵女友一名，要求如下： 1. 年齡：23-33歲 2. 學歷：大學以上 3. 職業：穩定工作 4. 籍貫：不限 有意者請寄信至：[地址]</p>	<p>徵求 本人現年31歲，誠徵女友一名，要求如下： 1. 年齡：26-36歲 2. 學歷：大學以上 3. 職業：穩定工作 4. 籍貫：不限 有意者請寄信至：[地址]</p>	<p>徵求 本人現年32歲，誠徵女友一名，要求如下： 1. 年齡：27-37歲 2. 學歷：大學以上 3. 職業：穩定工作 4. 籍貫：不限 有意者請寄信至：[地址]</p>	<p>徵求 本人現年33歲，誠徵女友一名，要求如下： 1. 年齡：28-38歲 2. 學歷：大學以上 3. 職業：穩定工作 4. 籍貫：不限 有意者請寄信至：[地址]</p>
---	---	--	--	--	--	--	--

[illegible]

香港婚姻

男女約五女委託
之約。日。期。及
之。時。日。期。及
之。時。日。期。及

樂聲代

琴 琴
琴 琴
琴 琴

誠徵男女

誠徵男女
誠徵男女
誠徵男女

高價收買

高價收買
高價收買
高價收買

服務公司
政府可
政府可
政府可

鋼 鋼
鋼 鋼
鋼 鋼

誠徵男女
誠徵男女
誠徵男女

高價收買
高價收買
高價收買

[illegible]

專接電發裝安計設 · 材器訊通廠名理代
司公限有行生耀
 〇五九九六七H：話電 號五〇一第印總
器電庭家廠名 · 理修及賣售 · 程工力電做承
觀參迎歡 · 機電核無器水熱電 · 品佳禮送